

## Segun relato anual di AZV 2023, no a registra mucho movecion pa aseguradonan nobo



Pagina 3

- **Situacion fastioso  
di sushi ta continua  
na Aruba**

Pagina 2

- *Rycond do Nascimento:*  
**“Periodismo di  
calidad no por ta  
complice di un  
campaña politico”**

Pagina 6

- **Brote historico  
di dengue na  
Argentina cu mas  
di 230 mil caso  
registra**

Pagina 10

## Britannia a triunfa riba Dakota den Damas Open Class



Pagina 18

Wilders kier “kibra” e poder di UE di  
paden, pero no lo pusha pa Nexit



Pagina 9

 TUI

LAST CALL

**TICKET  
SALE**

**10%  
DI DESKUENTO  
RIBA TUR TEKET**

Bishitá nos TUI shop i buk awor



## Fiesta Rotaria pa recauda fondo pa proyectonan social ta tuma lugar dia 14 di april



**Aruba ta preparando pa un di e eventonan mas spera di aña, unda cu hopi animo y orguyo Rotary Club of Aruba ta anuncia nan Fiesta Rotaria pa asina recauda fondo cu nan ta bay reparti entre numeroso instancia den comunidad di Aruba.**

Esaki ta bay tuma lugar dia-domingo 14 di april proximo riba e parkeerplaats pafo di Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Oranjestad.

Nan ta señala cu esfuerso-nan di Rotary Club rond di e proyecto, manera semper, a cuminsa for varios luna pasa unda no solamente tin un comision trahando riba e parti organisatorio y logistico cual ta crucial, pero tambe tur e miembronan ta activo bendiendo carchinan di e tradicional rifa.

Igualmente por a mira nan riba e ruta di Carnaval, cu nan tabata canando banda di e prome premio cu ta un auto

Chevrolet nobo.

Manera ta custumber, e feria lo cubri un espacio grandi pa asina por crea seccion cu ta interes di tur bishitante, ademas lo tin un feria di cuminda y bebida, un kids corner cu diferente wega pa e muchanan. Naturalmente tambe lo tin e area di mercado popular cu producto nobo of den excelente condicion na prijsnan accesibel, den esaki publico por spera un variacion di paña, comestibel, articulo di

cas, hardware, homeware, articulo pa mucha y mata.

Tanto e rifa como e feria tin como obhetivo principal y unico pa recauda fondo cu posteriormente Rotary Club of Aruba ta reparti entre numeroso instancia den comunidad, aportando asina na diferente meta y proyecto social, e ganadonan di e premionan cu ta inclui tambe pasashi, estadia na hotel, telefon celular, diferente certificado y premio cash, ta keda anuncia durante un sorteo cu ta tuma lugar pa 5'or di atardi na e feria y den presencia di notario.

Carchi pa e rifa ta obtenibel tur dia na diferente punto rond di Aruba, cerca miembro di Rotary Club of Aruba y si resta, e dia di e feria tambe, pa e lista completo di punto di benta, por mira esaki riba e perfil di Rotary Club of Aruba riba Facebook y Instagram.

Rotary Club Aruba ta probecha e oportunidad aki pa



yama danki na tur boluntario cu ta coopera cu e realisacion di e feria, pero sigur un danki di curason tambe ta bay na tur patrocinado y socio comercial cu ta aporta sea financieramente, cu ekipo, producto of labor.

E invitacion ta keda na Aruba henter pa asisti masalmente na Feria Rotaria 2024 y asina yuda otro y yuda isla di Aruba.

## Situacion fastioso di sushi ta continua na Aruba

**Ayera mainta a traves di un publicacion ariba nan pagina oficial di Facebook Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) a trece pa dilanti e situacion fastioso cu ta sucede na e proyecto di Cas Veneranda den centro di ciudad.**

Den nan publicacion a haci un yamado na comunidad di Aruba pa yuda mantene e tereno di e proyecto Cas Veneranda limpi. Nan a trece pa dilanti e situacion fastioso na unda personanan desconoci a probecha e hecho cu tabatin container pa tira sushi, destina pa e desperdicio di construccion di e proyecto, y a tira nan sushi/desperdicio personal, hasta corchon, den e container y rond di e tereno.

“Nos kier haci un yamado na comunidad pa lo siguiente. Nos tin mester di bo cooperacion pa mantene nos tereno na e proyecto di Cas Veneranda na Wilhelminastraat 7 limpi y sigur. E contratista a pone container di sushi especificamente pa material di construccion, pero nos a nota cu tin hende cu ta tira nan desperdicionan personal y hasta matras den



nan. Esaki no solamente ta stroba e progreso di e trabou, pero tambe ta causa risiconan di seguridad,” SMFA a resalta.

Ademas di esaki, nan a agrega, hendenan a comete vandalismo riba e tereno di e proyecto, na unda tabatin cortamento di wairanan di e heki di construccion y hasta a horta partinan di e stelashi cu ta wordo usa pa e trahadornan.

“Nos ta pidi tur hende pa por

fabor abstene for di tira sushi den e container pa material di construccion riba e tereno di e proyecto y evita cualkier acto di vandalismo. Laga nos traha hunto pa sigura un proceso di restauracion exitoso. Y si tuma nota di personanan tirando sushi den e area por fabor comunica cu nos na 582 4014. Danki pa e comprension y cooperacion,” e publicacion a finalisa.

Esaki no ta prome biaha cu situacionnan asina ta sucede.



No ta secreto cu Aruba ta pasando den un situacion hopi fastioso pa loke ta trata sushedad. Hopi dump ilegal, persona no ta deshaci di nan sushi of desperdicio manera debe ser y esaki ta afecta persona-, instancia-, organizacion y fundacionnan pa motibo cu personanan sinberguensa ta probecha di benta nan sushi y desperdicio den baki of containernan cu no ta di nan.

Bon Dia Aruba a acerca min-

ister encarga, minister Ursell Arends, pa puntra si e tin un reaccion ariba e situacion fastioso aki, cu ya a bira repetitivo, si lo purba identifica esnan cu a tira e sushi y cu a comete e acto di vandalismo y si tin algun stap cu su ministerio lo tuma pa reforsa e maneho di desperdicio pa evita e tipo di situacionnan aki. Sinembargo, no a logra haya un contesta prome cu ciere di edicion.



## Segun relato anual di AZV 2023, no a registra mucho movecion pa aseguradonan nobo

**Ayera mainta, Organo Ehec-utivo di Aseguro Medico General (AZV) su director, Edwin Jacobs a splica e relato financiero di aña 2023 pa loke tabata e desaroyo di un di e fondonan importante di comunidad, manera gasto di seguro medico general AZV.**

Jacobs a sigura cu nan a entrega e relato y cuenta anual aki caba na parlamento y ya caba ta disponibel riba nan website pa esnan interesa por tira un bista riba dje.

Di loke a resalta un poco na 2023, segun Jacobs a conta cu ta di relevancia pa cuidu, pero tambe pa fondo di AZV cu nan a cuminsa aña 2023 cu un surplus chikito di 7 miyon florin. Despues a sigui cu un reunion importante entre Colegio di Supervisornan di CAft hunto cu minister di Salud, Dangui Oduber. Den e reunion aki, e minister a haya for di AZV e conseho pa elimina e recorte di 5.5% dia 1 di mei 2023, mirando e recuperacion economico unda no por a usa pandemia mas como motibo pa haci recorte.

Na juli 2023 a trece dilanti un acuerdo di cuidu denomina "Zorgakkord," unda tur dunado di cuidu hunto cu ministerio y AZV, den bista di e demanda cu nan ta premira pa proximo añanan, a delinea e areanan den sector di cuidu cu lo mester haya atencion inmediato, den termino medio y largo. "E Zorgakkord aki ta bay bira e base pa nos sigui fortifica nos sector di cuidu cu e meta pa nos por cumpli cu e demanda cu nos ta premira cu ta bay tin pa nos poblacion pa loke ta trata servicio di cuidu medico," Jacobs a sigura.

A yega na conclusion cu nan no ta bay yega na e recorte di 60 miyon florin cu a keda imponi riba nan den cuadro di e prestamo cu a haci cu Hulanda pa cu pandemia di Covid-19, pa motibo cu no tin espacio pa esey. A propone pa bin cu e instrumento Cuadro Financiero Multi Anual pa por contene e gastonan, l cual nan a haci cu un conhuntito di expertonan y nan a present'e na gobierno y na secretario di estado di Hulanda, Alexandra van Huffelen, na november di aña pasa.

Ta hopi importante pa cuidu pa continua cu innovacion y a formalisa Aruba Health App igualmente na november pa trece cambianan y transparencia pa aseguradonan.



### Desaroyo den cantidad di aseguradonan

Na aña 2023 casi no tabatin movecion den e cantidad di aseguradonan, manera Jacobs a comenta, nan ta bay hiba esaki internamente hunto cu un estudio pa wak kico por ta pasando eynan, cu por ta di e grupo cu ta entrega peticion pa alarga nan permiso laat y cu no ta aparece den e sistema. Cifranan ta indica cu na 2022 tabatin 107.831 asegurado y na 2023 a subi te 107.878.

"Nos no a mira mucho movecion, 47 asegurado nobo adicional a bin acerca so na 2023" Jacobs a afirma.

Esaki tambe tin su impacto riba gasto promedio, unda pa 2023 e gasto aki tabata na 4.396 florin pa asegurado, na 2022 tabata di 4.288 florin, pues a registra un aumento di 2.2%.

"Nos ta mira cu e gasto ta aumenta paulatinamente tur aña y esey ta bay ta e desaroyo cu ta bay sigui pa e proximo añanan, e idea ta pa nos evita e crecemento lihe," el a bisa.

Gastonan di cuidu medico tin dos driver hopi importante, cu ta e malesanan cronico y embehecemento di e poblacion, loke ta haci impulso di gastonan medico na nivel mundial.

### Desaroyo relativo di aseguradonan 65+

Pa loke ta trata e porcion di personanan riba 65 aña di aseguradonan, Jacobs a informa cu aña pasa nan a yega na 18.4%, pues di cada 100 asegurado cu AZV

tin, 18.4% tin 65 aña bay ariba. Compara cu aña 2022 esaki tabata na 17.5%. Ta premira cu esaki tambe lo sigui aumenta durante e proximo añanan. Expectativa ta cu na momento cu importacion di trahado tin cu tuma luga pa nan por yena e espacio pa hende por traha den e cantidad di camber di hotelnan cu ta bin, "esaki ta bay mengua y no ta bay sigui crece mesun rapido cu lo cual nos a mira den ultimo añanan, caminda cu no tabatin mucho movecion den

migracion di trahado," Jacobs a expresa.

### Gastonan total di AZV

Aña pasa e gastonan di AZV a keda cu 491.3 miyon florin, cu tabata un aumento di 2.4% di e gastonan total di AZV compara cu aña 2022, cual tabata di 479.6 miyon florin. Pa esaki Jacobs a splica cu desde 2020 cu pandemia Covid-19 a yega Aruba e gastonan ta crece menos acelera cu lo cual nan a conoce prome cu pandemia.

E gastonan di cuidu ta di 474.2 miyon florin y gastonan di operacion 17.1 miyon florin, lo cual ta duna como resultado 491.3 miyon florin, pa esaki ta existi un top 3 e cual ta lo siguiente:

Dr. Horacio Oduber Hospital cu 189.77 miyon florin; Remedi y verbandmiddelen cu 56.37 miyon florin; IMSan cu 53.06 miyon florin.

### Entradanan di fondonan AZV pa 2023

Compara cu aña 2022, na 2023 AZV a haya casi 60 miyon florin adicional di entrada y esaki ta basa den e dos entrada principal cu tin cu ta prima di seguro cu aseguradonan ta paga e cual a aumenta pa 283.2 miyon florin y na 2022 tabata na 261 miyon florin.

Impuesto BAZV a aumenta cu casi 38 miyon florin, di 225.6 miyon florin a subi te cu 262.3 miyon florin na 2023, "esaki ta un parti importante, mi ta kere cu cerca di 10 miyon florin a bin for di BAZV na frontera, e cual a muestra cu ta un fuente importante pa financiamiento di e fondo," el a sigura.

Bon Dia Aruba ta bay comparti mas informacion di e relato anual di AZV 2023 den un proximo edicion.





## Minister Geoffrey Wever a presenta modelo pa stimula poder di compra na Parlamento Economische Bureau Amsterdam a crea un modelo obhetivo pa calcula impacto pa poder di compra

Ayera mainta, durante un encuentro publico den Parlamento di Aruba, minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo, Geoffrey Wever a realiza un presentacion tocante e proceso di establecimiento di e modelo di poder di compra cu Economische Bureau Amsterdam (EBA) a desaroya pa Aruba.

Minister Wever a splica cu e modelo di poder di compra ta uno cu Ministerio di Asunto Economico a laga EBA desaroya pa Aruba. El a remarca cu den diferente reunion, specialmente durante e reunionnan di tratamiento di presupuesto, casi tur fraccion den parlamento ta trece pa dilanti e punto di e preocupacion di poder di compra.

“E ta un preocupacion real. E ta un preocupacion di gobierno tambe y bo ta wak cu tur e fraccionnan tin esaki como un preocupacion,” el a resalta.

Cu e feedback aki, el a indica, su ministerio a bay evalua kico ta prudente pa haci cu e preocupacionnan aki, con nan tin cu atende cu e topico y asina a yega na e realisacion cu Aruba no tin un modelo, un obhetivo, pa stimula poder di compra.

“Hopi lihe e por bira algo mas politico unda bo ta yena unda bo mes ta kere cu e lo tin e mayor impacto. Nos ta kere cu nos mester tin un modelo cu ta mas obhetivo, un modelo cu no ta depende di influ-



encia politico, pero ta algo cu tur hende y tur gobierno por usa y e ora e ta duna bo cierto resultado,” el a comenta.

Durante tratamiento di presupuesto 2024, e mandatario a elabora riba e necesidad grandi pa un modelo di poder di compra cu ta basa riba e necesidad, y su peticion Consejo di Minister riba 12 di januari 2024 a ricibi aprobacion pa inicia e proceso pa traha un modelo di poder di compra pa Aruba

Minister Wever a sigui splica cu a cuminsa papia cu Economische Bureau Amsterdam (EBA) y nan a muestra con nan por desaroya un modelo asina, unda cu por ehemplo ta importante pa determina tur e diferente tipo di categoria di famianan cu tin.

“No ta djis asina bo por bisa

cu pa stimula poder di compra, un famia di por ehemplo un mama soltera cu dos yiu, no ta mescos cu un famia di un mama soltera cu tres yiu; of un cu tin un propio cas cu un cu no tin propio cas. Tur e tipo di constelacionnan di famia ta diferente y si bo kier stimula e poder di compra di bo hendenan, bo mester sa tambe ki tipo di constelacion tin den sociedad,” minister Wever a remarca.

Basa riba esey, el a indica, a analisa e peso di belasting, peso di reparatietoeslag, tur otro tipo di subsidio cu tin pa diferente categoria di famia, nivel di inflacion, desaroyo macro-económico, crecimiento económico, entre otro. Tur e elementonan, el a subraya, mester tene na cuenta cu nan si realmente kier stimula e poder di compra na un forma estructural

y no simplemente como un triki “politico, pero algo cu tin efecto mas duradero, algo cu tin un funcion cu ta yuda pa realmente bo contribui na esaki pa cada categoria.”

E mandatario a enfatisa cu a yega na e realisacion cu Aruba no tin algo asina, pero ta necesario pa tin uno y Economische Bureau Amsterdam a yuda desaroya e modelo aki.

EBA a haci un propuesta y basa riba e propuesta aki, Wever a indica, nan a wak cu esaki tin tur e elementonan corecto den dje. “Nos ta kere nos ta sinti confortabel cu nan por desaroya un modelo asina y asina nos a pasa na contrata EBA y siman pasa nan a entrega e ultimo draft di e modelo,” el a mencionar.

Minister Wever a splica cu Aruba tin un modelo macro-económico, MARUBA, cu ta wordo mancha door di Departamento di Asunto Economico cu diferente stakeholders den e comision cu ta calcula e crecimiento económico, GDP, inflacion, etc. El a resalta cu esaki ta un modelo obhetivo cu tur gobierno por usa.

E meta, el a sigui splica, ta pa e modelo di poder di compra aki por wordo agrega na e base aki, na e modelo MARUBA, y lo wordo mancha tambe door di Departamento di Asuntunan Economico, cual e gobierno aki por us’e, pero tur otro gobierno despues tambe por usa na momento cu nan ta kere cu ta necesario pa yuda stimula e poder di compra.

E mandatario a informa cu e modelo aki tin un costo di mas o menos 55 mil euro pa wordo desaroya pa Aruba. E placa aki a bin di goederen en diensten y a wordo aloca pa por traha e modelo aki.

Minister Wever a resalta cu aworaki cu e modelo final ta cla, y aunke modelo no a wordo aproba ainda, a dicidi di bay sala di parlamento pa e parlamentarionan haya un presentacion pa wak con e modelo ta funciona. Despues cu e wordo formalisa, training ta bay tuma luga y EBA tambe ta encarga cu e parti di training, caminda ta duna training na tur e profesionalnan di Departamento di Asuntunan Economico; training lo tuma luga dia 22 y 23 di april, ariba con pa usa e modelo pa e tin continuidad.

“E ta algo cu no ta di e bureau, pero e ta di e departamento y ta keda forma parti di e gobierno di Aruba,” el a subraya.

E modelo di poder di compra a wordo presenta pa expertonan di Economische Bureau Amsterdam. E modelo aki, e mandatario a splica, ta un modelo obhetivo caminda por hinca cierto informacion aden y ta calcula kico e impacto pa poder di compra ta.

“Ora cu bo pone gobierno dicidi di bin cu un tipo di regla, si ta belasting, aumento di belasting of rebaho di belasting, bo por sa ki impacto e tin,” minister Wever a resalta.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figuereo (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Debate tocante pensionado... Ta habri campaña...?

Gobierno a anuncia cu entrante 2024 ta aumenta e sumanan pa e diferente categorianan di pension. Un aumento necesario mirando desaroyo di aumento di costo di bida, bao influencia di inflacion despues di e crisis di Covid, y e guerra ainda andando na Ucrania. Tambe a anuncia otro alivio pa e pensionadonan den forma di reduccion di e porcentahe cu e pensionado ta paga pa AZV.

Cu e aumento aki naturalmente ta keda un diferencia basta grandi ainda entre e nivel di pension y e 'bestaansminimum', e minimo calcula pa CBS Aruba cu cada persona individual o famia di difereente composicion mester minimamente pa nan por subsisti. Esaki no ta critica di nos banda pasobra e diferencia ey no por keda elimina tumando medida na e momento aki. Ta importante pa mira e aumento actual como un medida cu mester cuadra cu e realidad financiero di e fondo cu mester carga e aumento. Nos por conclui for di e accion gubernamental cu esey lo ta e caso anto, pero no por averigua pa nos mes con salubable e situacion di e fondo di pension ta. Nos ta topa cu un problema: no tin cifra despues di 2020 riba website di SVb pasobra no a publica cuenta anual despues di e aña ey. Pues hustamente con e fondo a recupera den ultimo añanan no ta visible. Loke si por bisa cu den e añanan anterior na 2020 e fondo tabata acumulando reserva di mas di Afl. 30 miyon pa aña. Pa mas contexto: na 2019 e gastonan di AOV tabata na alrededor di Afl. 256 miyon y na 2020 esey a subi te Afl. 263 miyon. Den e ultimo añanan e cantidad di empleo registra a recupera e alrededor di 3.000 empleo perdi den e crisis y na 2024 ta na sigur 2.000 empleo mas, na mas di 45.000 empleo actualmente registra. Por lo tanto, tin un base basta solido pa por aumenta pension, tumando na cuenta cu e aña aki ainda tin e efecto limitante di e medida tuma 10 aña pasa pa bay di 60 pa 65 aña di edad di pension.

Anto, awor, tur hende contento y nos por bay drumi tranquil? No, pasobra mester bay mas den detaye den e asunto aki. Ban cuminsa cu puntra kico ta e tendencia poblacional den e proximo añanan cu cual mester tene cuenta. Desde 2025, si no tin ningun medida, e aumento anual di e poblacion cu ta yega edad di pension ta bay crece bastante mas rapido cu den e decada cu ta culmina e aña aki. Y kico ta e caso? Cu den e proximo decada ta e 'cohortnan' mas grandi di henter nos poblacion ta bay yega na edad di pension. Na fin di 2023 nos por mira cu e cohort di 65 - 69 aña tabata di 7.169 persona, mientras esun di 60 - 64 aña ta di 8.537. Tambe e dos cohort-

nan inmediatamente bao di esaki, tambe ta di riba 8.000 persona cada un. Esakinan den henter e structura poblacional ta e unico tres cohortnan riba 8.000 persona; e parti gordo di envehecimento...

Kico tur esaki ta bisa nos? Cu, aunke e medida di aumenta edad gradualmente den ultimo 10 aña a yuda mantene e fondo salubable, salvo e problema di e crisis di Covid, nos lo mester papia con ta atende e asunto aki den e proximo añanan. No ta pornada Hulanda a trece e tema aki caba den e consulta pa e Landspakket y a acorda cu, si no tin otro forma pa financia loke ta biniendo pa nos, lo mester contempla bay pa 66 aña pa edad di pension.

Y kico nos ta mira riba escenario politico na e momento aki? Gobierno ta anuncia aumento di pension y no ta toca e tema di kico mester haci den futuro cercano. Y e partido rival grandi den oposicion ta anuncia cu otro aña nan ta bay aumenta pension cu 50% via aumento di e 'reparatietoeslag' cual ta simplemente un suma grandi extra riba presupuesto. Si nos por anticipa cu e suma total di gasto di AOV ta yegando Afl. 300 miyon pa aña, 50% lo significa anto Afl. 150 miyon extra riba presupuesto... Obviamente, nos ta den campaña electoral caba y aparentemente en todo caso e partido menciona a scoge su cabay di campaña caba.

Sin duda algun e actual coalicion lo tin nan contesta caba pa e 'move' aki di e contrincante principal. Esey riba su mes no ta e problema; e problema ta cu nos ta bay mira un debate unda ambos ta purba gana voto..., sin deseo di conta nos henter e storia. Ambos lo kier evita ccu mester debati e eventual escogencia pa bay 66 aña, loke logicamente lo no ta un anuncio agradable pa un partido politico bay haci. Y si en berdad e desaroyo economico y financiero ta muera cu tin alternativa, 'que asi sea'. Sin embargo, no ta bon si nos como ciudadano ta keda sin haya e informacion necesario pa por huzga na un manera sensato kico por y kico no por. Y pa esey ta necesario cu e informacion ey, e proyeccionnan demografico y e cifranan financiero corespondiente, aparece riba mesa. De paso dirigencia di SVb por haci nos e favor di practica e transparencia cu ultimo añanan a bay perdi, sin splicacion algun, y pone e cuentanan anual di e añanan faltante riba nan, por lo demas excelente website. Pension ta tema importante, sigur cu eleccion den porta, pero no por tin debate den bashi, pa mas cu hopi di nos politiconan gusta esey.

**AWA**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

**Awo cu 2 florin mas, bo por gana e**

**\*Afl. 440.000,-**

**\*Afl. 340.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

**LOTO**

*Parlamentario independiente Rycond do Nascimento cu carta abierto na Patrick Paskel:*

## “Periodismo di calidad no por ta complice di un campaña politico”

**Ayera, parlamentario independiente Rycond do Nascimento a publica un carta abierto pa Sr. Patrick Paskel, host di programa Enfoke, den cual ta trece dilanti su preocupacion pa e estado di periodismo na Aruba.**

**E carta ta bisa lo siguiente:** Banda di 24ora y Enfoke, Edmond Croes ta keda chikito ora ta trata di bin cu storia sensacional, e scandalnan di mas grandi, crimennan impactante, redo y otro temanan cu ta mishi cu emocion. Abo cu Speed ta provocativo, pret, humoristico y ta papia “caya”. Pero, a pesar di boso pretension di ta trece informacion veridico y imparcial, boso ta hopi leu ainda di periodismo di calidad y ainda mas leu di e principionan di e “Global Charter of Ethics for Journalists”.

Boso reportahenan troci ta causando cu awe hopi hende no sa cu Paul Croes ta cera pa motibo di corrupcion y en particular soborno. Pa motibo di boso desinformacion



hopi hende no sa cu Benny Sevinger su sentencia di dia 14 di april 2023 tambe ta encera corrupcion den forma di soborno. Bo no por comete soborno si no tin un funcion involvi. Pero danki na boso campaña di engaño awe hende cu ta suppose di sa miho, manera Duke Croes, ta kere cu e sentencianan di Paul y Benny solamente tin di [haci] cu algo chikito den cuadro di e fundacionnan pa nan campaña. Hopi hende ni sikiera sa cu ta trata di malversacion.

Caramba Patrick, bo ta suppose di sa cu periodismo sensacionalista partidario ta un peligro pa nos democracia y nos estado di derecho. Nos leynan y

sistema hudicial ta esencial pa un sociedad stabiel. Sinembargo, abo y Speed ta usa boso plataforma pa erosiona e confianza di pueblo den nos institucionnan hudicial.

Pa colmo Patrick, bo ta gaña pueblo cu loke bo ta bisa, bo ta bisa cu prueba. Haci loke bo ta bisa y no manera bo a bin ta haci durante Enfoke. Un ehempel ta e programa di dia 4 di april 2024 ora bo persona a declara cu e condenanan di Paul y Benny solamente tin di [haci] cu nan fundacionnan di campaña. Esey ta un mentira y bo sa. Djis lesa nan sentencia [back] pa bo comproba cu ta trata di corrupcion y soborno (ECLI:NL:HR:2023:167 y ECLI:NL:OGEEA:2023:7).

Loke ta mas condenabel ta cu di e forma aki abo hunto cu Speed a bira boca y microfon pa Mike Eman cu ta encabesando un campaña di mentira. Boso a bira complice di e indiferencia total di AVP pa cu e bienestar di un pueblo cu tin mester di leynan y un sistema hudicial pa tin futuro.

E no ta duna boso berguensa cu boso ta bezig cu periodismo irresponsabel cu ta buscando voto pa AVP, manipulando informacion pa logra control psicologico di pueblo? Pa colmo boso ta trigger emocion pa hende no activa nan mesun pensamiento critico. Periodismo responsabel ta rekeri verificacion di informacion, specialmente encuan to temanan delicado. Ofrece un variedad di perspectiva tambe ta crucial. Boso gran audiencia ta confia cu boso informacion ta por lo menos un tiki fiel y berdadero, pa asina nan por tuma nan decisionnan informa. Pakico mi mester recorda boso cu algun siman pasa caba boso tabata pushando Gerlien Croes, dunando splicacion erroneo encuan to nos Codigo di Procedemento Penal Nobo? Si boso a prepara boso programa na drechi, boso por a haci pregunta serio na Gerlien, en bes di haci e blunder di dun’e plataforma comosifuera cu e ta un gran experto den ley y derecho humano.

Boso por miho. Boso por eleva e nivel di periodismo si di buena fe boso cuminsa duna prioridad na e verificacion di informacion, prome cu boso ta bisa of publica algo. Esey ta encera cuestiona Mike Eman of cualkier otro politico cu preguntanan skerpi, pa asina pone e berdad riba un pedestal. Periodismo di calidad tambe ta encera presenta un gama mas amplio di perspectivanan riba temanan manera esun di e sistema hudicial di Aruba. Asina e ciudadano mes por tuma su conclusion.

Periodismo di calidad no por ta complice di un campana politico cu di mala fe kier debilita nos Ministerio Publico y cu ta obstaculisa cu politiconan ta duna cuenta na husticia. Prensa, incluyendo 24ora, tin un responsabilidad grandi pa fortalece nos democracia. Ley ta un expresion di e bos di pueblo. Tur politico mester respet’e. Ministerio Publico mester investiga su cumplimiento y hues mester castiga esun cu ta viol’e.

## *Extension Consulta Publico pa Derecho di Naturalesa*

**Pueblo por duna nan aporte na e propuesta di e Ley te cu dia 21 di april 2024**

**Bao liderazgo di Minister Ursell Arends, encarga cu proteccion di naturalesa, a inicia un serie di sesionnan di consulta publico encuan to e introduccion di Derecho di Naturalesa den nos constitucion. E esfuersonan aki ta refleha un paso grandi den e reconocimiento y proteccion di e derecho fundamental di naturalesa pa existi y prospera.**

E sesionnan di consulta a tuma luga e ultimo dos siman cual a inclui participacion di e publico en general, gremionan comercial, abogado, y hues, conhuntamente cu Directie Natuur en Milieu. Durante e sesionnan a discuti cada articulo di e proposicion di ley

detayadamente, colectando e punto di bista y sugerencianan di participantenan. A enfoca riba dialogo abierto y pa asina ricibi feedback constructivo. Minister Arends a pone enfasis ariba e importancia di inclui un variedad di gruponan di interes den e proceso di desaroyo di e ley, sigurando cu e legislacion final ta representativo di e deseo y necesidad di e comunidad di Aruba.

E proceso di consulta ta continua riba plataforma digital. Esnan interesa por lesa e propuesta di ley y comparti nan opinion y sugerencianan pa medio di e formulario online disponibel riba [www.publico.aw/consulta/](http://www.publico.aw/consulta/). E feedback di e comunidad lo yuda forma e base pa un ley mas fuerte y



efectivo.

Pa fomenta un nivel mas amplio di participacion y transparencia, e deadline pa entrega di feedback a ser extendi te cu dia 21 di april, dunando e comunidad mas oportunidad pa aporta na e desaroyo legislativo. E fecha di 21 di april ta un dia prome

cu e celebracion di dia di mama tera, y ta marca un aña desde cu e iniciativa legislativo aki a ser entrega.

“E iniciativa aki ta mas cu legislacion; e ta un declaracion di nos compromiso colectivo pa respecta, proteha, y trece naturalesa y desaroyo den balans

pa nos Pais,” segun Minister Ursell Arends.

Ministerio di Naturalesa ta compromete pa continua trabou den un forma transparente y colaborativo, y ta agradecido pa e apoyo y contribucion di cada stakeholder y miembro di comunidad.



## A descubri un vacuna pa UTI cu por stop infeccion pa nueve aña

(Independent)—Por preveni infeccion den tracto urinario—conoci como UTI of urinereweginfectie—pa nueve aña cu un vacuna di flit oral, un “logro” cu prueba Britanico a descubri.

Mita di tur hende muhe na mundo y un den cinco hende homber ta experencia e infeccion bacterian doloroso, y por esaki por ta particularmente peligroso pa hendenan grandi. Sintomanan ta inclui un kimamento durante orina of un necesidad pa bay baño mas frecuente cu normal.

Infeccionnan recurente por desaroya den 20 pa 30% di caso y ta rekeri antibiotica di plaso corto. Sinembargo, e medicinanaki por bira menos efectivo mientras cu e infeccion, cu cada bes ta bira mas resiste, ta aumenta.

Den un prueba conduci pa cliniconan na e Royal Berkshire Hospital den Reino Uni, 89 pashent a usa e va-



cuna di flit bao di nan lenga tur dia pa tres luna, y despues a sigui cu e desaroyo di e pashentnan pa nueve aña.

Den ambos hende homber y hende muhe cu UTI recurente, mas cu mita (54%) a keda sin e infeccion pa nueve aña despues di a vacuna, cu

ningun efecto reporta. Dr. Bob Yang, urologo consehero pa e Royal Berkshire NHS Foundation Trust, ken a colidera e investigacion, a bisa: Prome cu nan a haya e vacuna, tur di nos pashent tabata sufri for di UTI recurente, y pa hopi hende muhe, esaki por ta dificil pa trata.

“Nuebe aña despues cu nan a haya e prome vacuna, casi mita di e participantenan a keda sin infeccion. “En general, en vacuna aki ta safe den plaso largo y nos participantenan reporta menos infeccion cu tabata menos severo. Hopi di nan cu a haya un

UTI a conta nos cu simplemente bebiendo hopi awa tabata suficiente pa trat’e.”

E vacuna a ser desaroya pa compania farmaceutico basa na Spaña, Immunotek. E MV140 ta contene cuatro especie bacterian den un suspension di awa. E ta disponible den 26 pais. E investigacion a ser presenta e weekend cu a pasa na e European Association of Urology (EAU) Congress na Paris.

Ta anticipa cu e resultadonan nobo lo ser pasa pa e Medicines and Healthcare Products Regulatory Agency (MHRA) prome cu e vacuna por ser aproba pa uso riba NHS. Gernot Bonkat, presidente di EAU Guidelines on Urological Infections, a bisa: “E descubrimientonan aki ta mustra positivo. UTI recurente ta un strobacion economico y e uso exceso di antibiotica por resulta den infeccionnan cu ta resistente na antibiotica.”

## Trump ta nenga di promove un prohibicion nacional riba abortus



(AP)—Ex-presidente Mericano Donald Trump a bisa ayera cu e ta kere cu limitenan riba abortus mester keda na man di e estadonan, subrayando su posicion den un video den cual el a nenga di promove un prohibicion nacional despues di varios luna di mensahe- y speculacionnan vago.

“Hopi hende a puntra mi kico mi posicion ta riba abortus y derecho di abortus,” Trump a bisa den e video publica riba su website Truth Social. “Mi perspectiva awo ta cu nos tin abortus tur caminda y tur hende tabata kier e for di un punto legal, e estadonan lo determina via voto of legislacion of kisas ambos. Y loke nan dicidi mester ta ley di e

tera—den e caso aki, e ley di e estado.”

Trump, den e video, no a bisa ki ora den embaraso e ta kere cu mester prohibi abortus—nengando pa promove un recorte nacional cu por a ser usa como un apoyo pa Democraatnan prome cu e eleccion den november. Pero su promocion di e acercamento di tapamento por nifica cu e ta en favor di e legislacion estatal mas estricto, cual presidente Joe Biden y su campaña di re-eleccion a purba haci caba.

Activistanan anti-abortus a expresa un decepcion cu Trump no a sigui riba e topico. Den e video, atrobe el a tuma credito pa e decision di Corte Supremo pa anula Roe v. Wade—e ley cu tabata

permiti hende muhe haya abortus, bisando cu e tabata “orguyosamente e persona responsable pa e fin” di e derecho constitucional pa un abortus y ta gradici e husticianan conservativo cu a cambia e ley.

Mientras cu atrobe el a articula su apoyo pa tres excepcion—den casonan di abuso sexual, incesto y ora e bida di mama ta den riesgo—el a sigui describi e paisahe legal actualmente, den cual diferente estado tin diferente restriccion siguiendo e huicio di Dobbs v. Jackson Women’s Health Organization, cual a anula e decision di 1973.

Hopi estado lo ta diferente. Hopi lo tin un number diferente di simannan of algun lo ta mas conservativo cu otro y esey ta loke no ta bay ta,” el a bisa. “Na final di dia e ta keda na e dispuesto di pueblo.”

Trump tin tempo ta argumenta cu e decision di Corte Supremo a duna esnan cu a opone derechonan di abortus “tremendo poder pa negocia,” un bentaha cu el a bisa e kier usa pa yega na e acuerdo cu e ta spera “lo haci tur dos banda feliz” y trece e pais hunto—aunke e asunto ta un di topiconan mas controver-

sial den politica Mericano, cu algun oponente mirando abortus como asesino y pro-

ponentenan mirando esaki como un derecho fundamental di hende muhe.



**TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑANAN DI DISTRIBUCION**  
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diaranson, 10 di april 2024**  
**8:00 AM te cu 4:00 PM**

Den vecindario di:

- Bubali (un parti)
- Boegoeroei (un parti)
- Washington (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita [www.elmar.aw](http://www.elmar.aw) pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

**ELMAR**



## Hulanda kier mas colaboracion den educacion cu Corsou y Aruba



**(CuraçaoChronicle)** - Minister di Educacion, Cultura y Ciencia, Robert Dijkgraaf (D66) ta liderando un iniciativa orienta riba conocimiento na Aruba y Corsou for di dialuna pa diabierna April binidero.

Cu e participacion di institucionan di educacion, Minister Dijkgraaf tin meta di fortalece colaboracion den educacion y

investigacion na Hulanda, cu e Reino su paisnan constituyente y Hulanda Caribense.

Expresando anticipacion pa e mision, Minister Dijkgraaf a enfatisa e significancia di profundisa su lasonan den educacion y ciencia, particularmente cu e segmento di parti Caribense di Reino, cu cual e conexionnan historico ta core profundo. El a delinea e momentum andando den

e relacionnan educacional, citando iniciativanan manera e Beca di Reino, mientras el a enfatisa e importancia di atende e legado y esclavitud, cual ta resona den henter e sociedad.

Dialogonan durante e mision lo trata topiconan crucial manera alinea educacion cu demanda di mercado di labor, promove siñamento pa henter bida, facilita movilidad di estudiante y trata e implicacionnan historico di esclavitud.

E mision su culminacion na Corsou tin e meta di fomenta un aumento di colaboracion entre institucionnan educacional y aumenta prospeccionan di investigacion. E proyecto aki ta marca e tercer mision centra riba conocimiento, construyendo riba e exito di e misionnan anterior na Indonesia y Sur Africa, cual a efectivamente mehora e cooperacion bilateral y intercambio di conocimiento.

## Abogado 'Peppie' Sulvaran ta acusa corte di clasismo basa riba color y ingreso



**(CuraçaoChronicle)** - Den un critica fuerte, abogado Mr. Eldon 'Peppie' Sulvaran a acusa e sistema hudicial di Corsou di clasismo, unda hende ta trata diferente basa riba nan ingreso y e color di nan piel. Segun Sulvaran, persona na Corsou ta ricibi trato inhusto durante ceremonia di huramentacion, cual e ta describi como "abuso completo y falsedad."

Sulvaran a enfatisa e libertad di un individuo ta sumamente importante y cu e sistema actual tin consecucionan dramático y/of poblacion di gruponan riba e isla. E ta describi e sistema den cual detenidonan ta presenta dilanti hues sin defensa adecua, hopi biaha via un video call, sin cu nan abogado a haya e oportunidad di revisa e caso of consulta cu nan.

E abogado tambe a señala e procedura den cual e fiscal ta hopi biaha ausente durante decisionnan crucial tocante e detencion di sospechosonan. Segun su persona, esaki ta causa un situacion den cual e huesnan, sin desafia, por detene un persona basa riba informacion incompleto of no verifica. Sulvaran ta critica e sistema como un forma di represion cu tiki espacio pa humanidad ni derechonan fundamental.

Ademas, Sulvaran a revela e existencia di e 'dossier secreto' na cual ni e sospechoso ni e abogado tin acceso. E dossier aki ta contene informacion cu por ser usa contra e sospechoso sin e oportunidad pa responde. E ta argumenta esaki ta un violacion di e derecho pa un huicio husto.

E base di Sulvaran su critica ta den e asertacion cu e sistema hudicial na Corsou tin preferencia contra e personanan di color of personanan di ingreso abao. El a argumenta cu e gruponan aki ta afecta di manera desproporciona pa e fayonan di e sistema, cual ta resulta den clasismounda e clasenan menos privilegia tin menos acceso na husticia.

## Sospechoso di asesinato ta entrega su mes



**(CuraçaoChronicle)** - Despues di e incidente di tiroteo fatal riba diahuebs anochi na Pampanostraat, Marie Pampoen, Sh. M. E. G. di 23 aña, originalmente di Hulanda, a entrega su mes na polis di Corsou.

E incidente, cual a tuma luga alrededor di 7pm den medio di un discusion cu tabata empeorando, ta marca e di dos caso di homicidio riba e isla den un tempo cortico.

E sospechoso boluntariamente a presenta su mes na e stacion di polis diabierna atardi alrededor di 9:30 di anochi, compana pa un consehero legal. Poco despues, su aresto a keda hecucha y el a ser hiba dilanti magistrado pa

e procesonan inicial. Consecuentemente, el a ser hinca den custodia pendiente di proceduranan di investigacion.

E victima di e tiroteo a ser identifica como un bendedor di coco di 36 aña Jardino Jesus HAseth. E acusacion aki a sigui despues di un discusion verbal, cual a bira un discusion fisico, cabando na e tironan fatal. Apesar di e respuesta medico for di personal di ambulance, e victima a perde contra su heridanan na e escena, manera e oficial forense a confirma.

Willemstad su polis anteriormente a inicia un investigacion extenso tocante e incidente tragico aki, diligentemente colectando evidencia y testimonionan pa gara e sospechoso.



## Tin probabilidad cu Hulanda lo haya un gabinete nobo den mei

(NTimes)—E dos persona liderando negociacionnan entre cuatro partido politico pa forma un gobierno di coalicion na Hulanda a bisa cu nan ta sigur cu lo forma un gabinete prome cu nan deadline den mei. E moderadornan di e discusion, Richard van Zwol y Wilbert Dijkgraaf, a bisa dialuna cu e discusionnan entre partido PVV, VVD, NSC y BBB ta progresando.



“Nos ta bayendo dilanti,” Dijkgraaf a bisa despues di papia cu tres di e cuatro partidonan. “Y no sigui move dilanti keto.”

Van Zwol y Dijkgraaf a papia cu lider di NSC Pieter Omtzigt siman pasa. Dialuna nan a continua cu Dilan Yeşilgöz di VVD, Caroline van der Plas di BBB y lider di PVV Geert Wilders. Pa e ronda aki, representantenan di e lidernan di partido a participa pa discuti presupuesto y finanzas estatal. Siman pasa, van Zwol a bisa cu e tabata kier pa e parti-

donan indica unda nan prioridad ta keda cu un presupuesto limita, y con nan kier paga pa nan plan. El a indica cu e lo ta un “puzzel difícil.”

Despues di e reunion cu Omtzigt, Dijkgraaf a bisa cu nan a discuti su opinion tocante e estado di asuntonan, kico el a haya importante, y kico e lider di NSC ta opone. A anticipa combersacionnan similar cu Yeşilgöz, van der Plas y Wilders ayera.

Recien, Dijkgraaf y van Zwol a papia mas frecuente cu e

cuatro lidernan. E combersacionnan individual aki tabatin e meta pa pinta un imagen claro relacionando na “loke tur hende ta haya importante y unda cosnan ta boks cu otro.” Ambos negociador a bisa siman pasa cu nan a sinti cu nan por haya un manera pa alivia e diferencianan entre e cuatro partido.

Nan lo sigui organisa discusionnan cu lider di partido un pa un awe mientras nan ta sigui purba di pone e piesanan di puzzel hunto.

*Hulanda:*

## “Situacion sospechoso” tin polis y media na alerta na centro di locucion nacional



(NLTimes)—Un reportahe di un situacion sospechoso na e centro di locucion na Hilversum a manda algun agente policial na e area ayera mainta. Varios compania di media a conseha nan empleadonan pa keda paden durante e incidente, y a limita acceso pa drenta den nan facilidadnan.

Polis no por a confirma e naturalesa di e incidente, aunke documentonan ta muestra cu un helicopter policial a bula

riba e Media Park pa mas cu un ora prome cu el a regresa Schiphol Airport.

Un e-mail di e locutor VPRO a bisa, “Nos a ser informa pa polis tocante un posible situacion peligroso na Media Park. Polis ta conduciendo extra control y p’ese y un helicopter policial ta circulando riba Media Park. E seguridad di e parke ta riba alerta y ta controlando e portanan di entrada y salida.”

Reportero Eric Arends a com-

parti e-mail riba red social 11:35 di mainta, ken ta aparece riba e programa di VPRO/Human, Argos. Hart van Nederland a reporta cu NOS a conta su empleadonan pa keda paden. Un vocero policial a conta HilversumNieuws cu e presencia di polis tabata “pa precaucion.”

Como respuesta riba e incidente, NOS a cera tur su entradanan, cu acceso duna solamente via e portanan principal cu aprobacion for di empleadonan di recepcion. Tambe a manda varios palabra di precaucion na empleadonan na e otro companianan di media cu un presencia den e facilidad na Hilversum.

Varios agente policial a ser staciona cerca di e Nederlands Instituut voor Beeld & Geluid. E museo ta situa dilanti un di e edificionan di locucion mas grandi den Media Park. Esaki ta inclui e facilidad di EMG Nederlands, cual eventualmente a habri su portanan back.



## Wilders kier “kibra” e poder di UE di paden, pero no lo pusha pa Nexit

(NLTimes)—Partido derechista PVV ainda ta preocupa tocante e influencia cu Union Europeo tin riba su estado miembronan, pero lider di partido Geert Wilders a confirma ayera cu PVV no lo pusha pa Hulanda retira for di e bloke. Sinembargo, e y su partido kier traha pa desmantela of recorta e UE cu un fraccion mas grandi den parlamento Europeo.

“Tur nos partner y hermano partidonan dentro di Union Europeo a scoge tambe pa purba pa kibra e poder di Union Europeo di paden,” Wilders a conta reporteronan ayera. Tambe el a reconoce un detaye clave cu votadonan a nota pa varios aña: cu e publico Hulandes simplemente no ta apoya retirando for di Union Europeo den un yamado Nexit.

Wilders a aumenta su retorica pa un referendum di Nexit despues cu e publico Britanico a vota pa sali for di Union Europeo den nan mesun referendum na juni 2016. E tempo ey, 53% di votadonan Hulandes tabata contra un iniciativa asina. Pa 2019, solamente 15% di hende Hulandes a pensa cu pa sali for di UE tabata un accion adecua.

Asina mes, PVV a inclui den nan plataforma pa eleccion pa determina e composicion di Tweede Kamer. E manifesto di e partido a bisa cu e tabata kier un “Hulanda soberano” cu tabata “encarga di su mesun placa, su mesun frontera, y ta crea su mesun reglanan.” El a argumenta cu UE tabata innecesario, y solamente tabata kier garna poder, y atrobe a haci un yamado pa un “referendum vinculante riba Nexit.”

Mientras Wilder a lider su partido na un pluralidad di voto, solamente 36% di su mesun votadonan tabata en favor di Nexit. Wilders a bisa ayera cu e falta di apoyo amplio ta conta pa un den cinco en favor di sali for di UE, aunke ta parce cu e por ta menos.

“Nos no kier sali for di Union Europeo mas,” Wilders a bisa. Si e apoyo publico no t’ey, e ora e lo ta mas sabi pa “haci’e den un otro manera,” el a continua. Di e manera aki, el a argumenta cu e no a cambia su posicion riba e asunto, djis su tactico pa acerke.



## Abogado di ex-vicepresidente Ecuatoriano Glas ta bisa cu “e ta secuestra”

(El Nuevo Herald) – Ex-vicepresidente Ecuatoriano, Jorge Glas “ta secuestra” for di e asalto arma na embahada di Mexico na Quito, pero ainda ta beneficia di e condicion di asilo, segun su abogado Sonia Vera a bisa ayera.

Diabierna den oranan di anochi, funcionarionan uniforma a invadi embahada Mexicano, na unda Glas tabata den condicion di asilo for di luna di december.

E ekipo legal ta spera cu “lo reestablece condicion di asilo politico di Jorge Glas. E ta sigui cu e condicion ey, simplemente cu e ta secuestra pa gobierno Ecuatoriano,” Vera a bisa.

A saca e ex-vicepresidente lastrando for di e edificio diplomatico y a keda aresta pa delitonan di corrupcion, acusacion cu e ta nenga.

Como Glas “ainda tin status di asilo politico di gobierno Mexicano, nos ta pidi pa nan debilbe Glas na embahada Mexico mas cerca di Ecuador,” a bisa.

Segun Vera su opinion, e salida di e situacion di Glas ta intervencion di comunidad internacional.



Mexico a kibra relacion cu Ecuador y a retira tur su personal diplomatico di e pais, pero Glas ta permanece deteni. Gobierno Mexicano a adelanta caba cu ta bay eleva e caso te Corte Internacional di Husticia.

Entrada di polis na embahada, ta algo sin precedente den historia reciente, e cual a haya cuestionamento di diferente paisnan di continente Americano, Spaña, Belgica y Union Europeo, asina como di organismonan manera ONU,

y OEA.

Vera a sigura cu Glas “ta den riesgo grave, den riesgo inminente, den man di estado. Esaki ta un secuestro y mi ta kere cu den cualkier momento nan lo por mat’e.”

E ex-vicepresidente “ta totalmente aisla y sin comunicacion,” p’esey e ekipo legal lidera pa Vera a solicita formalmente “e inmediato restitucion di canalnan di comunicacion,” permitiendone acceso na su abogadonan.

Tambe a solicita acceso “di observadornan independiente” pa verifica e integridad fisico y psicologico di Glas, asina como tambe e bishita di un dokter nombra pa su famia pa constata su estado di salud.

Invasion militar di embahada di Mexico a provoca un tension diplomatico hopi grandi na tur e continente, pa e nivel di gravedad cu esaki ta nifica.

Den Vera su opinion, “esaki ta bay mas leu di si bo ta di

derecha of di isquierda, loke Estado Ecuatoriano a haci ta un agresion grave na principianan basico di derecho internacional.”

“P’esey e rechazo, na e momentonan aki Ecuador ta un Estado exclui na nivel internacional,” el a agrega. Autoridadnan Ecuatoriano a hustifica e asalto aki na embahada Mexicano pa riesgo di salida di Glas di territorio Ecuatoriano y a agrega cu no lo por duna asilo na personanan acusa di delitonan comun.

Acuerdo di Caracas, cu ta regula asilo diplomatico, ta establece cu “si un persona a haya sentencia pa delitonan comun no por ta beneficiario di asilo diplomatico, Estado cu ta dun’e asilo ta esun cu ta cualifica si ta existi of no un persecucion politico.” Abogado a bisa.

Adema, Vera a sigura cu “esey ta loke ta pasando, ken ta defini si ta existi of no un persecucion politico ta Estado cu ta duna asilo, no Estado teritorial, cu tin e obligacion di otorga e salvoconducto respectivo,” pa permiti cu un persona cu asilo por sali di e pais.

## Brote historico di dengue na Argentina cu mas di 230mil caso registra

(Infobae) – Ministerio di Salud Argentino a informa cu den temporada 2023/2024 na Argentina a registra “232.996 caso di dengue (90% local, 7% den investigacion y 3% importa, di e cual 215.885 a registra for di siman 1 te cu siman 13 di 2024.”

“Incidencia acumula te momentonan aki pa e total di e pais ta di 495 caso pa cada 100.000 habitante. Den mesun periodo, a clasifica 512 caso como dengue grave (0.2%) y a registra 161 fayecido, segun Boletin Epidemiologico riba e situacion di e malesa aki transmiti pa e sangura Aedes aegypti a sigura.

E monitoreo pa dengue ta tuma lugha den tur stacion di aña, for di siman epidemiologico 31 di un aña te cu siman 30 di aña proximo, cu ta coincide cu e pik di actividad



di e virus, cu ta tuma lugha den lunanan di zomer. Aunke ainda ta falta varios siman pa conclui e midimento di e aña aki, a surpasa caba e cantidad di caso registra den temporada anterior, cu tabata poco

mas cu 130 mil.

Di acuerdo cu Ministerio di Salud, “na e momentonan aki 19 hurisdiccion den 5 region di e pais ta registra circulacion viral local di dengue.”

Nan a señala tambe cu “tin un number mayor di casonan pa siman: cu informacion disponibel te awor, for di siman 8 te cu 12 a supera e number di casonan pa loke ta trata e nivel maximo (e cual a

registra den siman 13 di 2023 ora a conta 18.211 caso.”

Recientemente, e infectologo Silvia Gonzalez, miembro di Sociedad Argentina de Infectologia (SADI) den un nota a sigura cu e bahada di casonan di dengue ta bay ta hopi slow y ta bay depende di e condicionnan climatico, “si nos ta sigui cu temperatura di humedad ta bay ta un evolucion, y otro cos cu nos tin cu pensa ta tocante e posibilidad cu nos lo tin casonan durante henter aña na Buenos Aires, kieren, cu lo bira endemico, manera a sucede na nort Argentino,” e experto a bisa.

Ademas a agrega cu “pa e lo tin impacto den bahada di casonan y den e bida di e sangura mester por lo menos un siman di temperatura sosteni bou di 10 grado. Esey ta loke ta mata e poblacion di sanguranan adulto.”



## Jamaica: Partner di reciclahe ta logra 253 miyon dollar den pago pa boter di plastic

**(JamaicaObserver) – Recycling Partners of Jamaica (RPJ) a logra un record nobo di 253 miyon dollar den pago pa debilbe boter di plastic den luna di februari, danki na su inversion continuo den su capacidadnan logistico y di procesamiento.**

Durante e ultimo cinco aña, RPJ a intensifica su campaña di marketing. Na mesun momento, nan a traha den reforsa nan relacion cu nan partnernan y a amplia nan depositonan pa shete, cubriendo e districtonan di Kingston, St. Thomas, St. James, Westmoreland, St. Catherine, Trelawny, y St. Ann.

E ultimo proyecto di nan tabata e expansion di e facilidad di reciclahe di plastic na Naggo Head, Portmore, St. Catherine.

En general, RPJ kier aumenta e cantidad di bebida di plastic y boternan mas limpi for di e volumen actual di mas o menos 33 por ciento of algun 280 miyon boter pa 50 por ciento paden di un aña.

E ta paga un incentivo di 50 dollar pa kilogram pa boter cu nan haya sin embargo, RPJ a colecta 20 cent di plastic pa medio di



donacion. Te aworaki, nan a mira progreso stabiel.

“E cifra di februari ta e mas halto cu nos a reporta... Nos ta colectando aworaki 2.4 biaha mas hopi e volumen di boternan cu nos a colecta un aña pasa; pero ta importante pa tene na cuenta cu e mercado di retail pa bebida y limpieza ta sigui crece, asina e porcentahe cu aumenta ta riba un denominador mas halto,” presidente di RPJ Dr. Damien King a bisa na Observer Online. RPJ ta un organizacion

di produccion prolonga y e entidad designa pa reciclahe nacional, forma pa partnernan publico y priva cu Gobierno di Jamaica.

Su meta ultimo ta pa elimina 80% di e boternan di plastic den comercio for di e ambiente cu, den parti, RPJ lo involucra cu diferente parti interesa riba desviacion di boter di plastic for di tereno di dump.

“Nos ta consciente di e hecho cu mientras nos ta

colectando 1/3 di e boternan den e mercado, esaki nifica cu 2/3 ta keda ainda. Ademas, e mercado ta crece asina ta nos sa cu nos mester sigui cu nos tasa agresivo di expansion di capacidad y logistica si nos kier sigui acerca na e meta cu ta cu ta keda cambia,” el a bisa.

Dr. King ta bisa cu e organizacion tin plan pa instala mas mashin di paketa na su depositonan. E ekipo lo comprimi y uni e material di reciclahe, haciendo esaki mas facil pa

transporta.

RPJ lo habri tambe dos deposito mas, uno den e distrito di Manchester y e otro na St. Elizabeth, prome cu final di e aña. Dr. King a bisa cu e deposito na Montego Bay ta programa tambe pa un actualisacion grandi. RPJ actualmente tin acceso na 31 truck y 500 haula pa boter di reciclahe na henter e isla.

## Trinidad y Tobago: Port of Spain preparando pa violencia

**(TrinidadExpress) – Mientras polis di Division di Port of Spain ta bisa cu nan ta preparando pa un aumento di violencia di gang den e ciudad capital despues di e morto di dos homber riba diamars, negoshinan ta bisa cu nan ta bibando den un estado constante di miedo.**

Polis a bisa TrinidadExpress cu e asenatonan na Beetham Estate y Piccadilly Street riba diamars, cu a causa e morto di Darren Douglas y Shakiel Reid, ta relaciona. Reid, di 26 aña, a wordo tira fatalmente pa mas o menos 10:25 di mainta na Beetham Estate.

E vehiculo usa den e tiramento a keda recupera pa e oficialnan di Besson Street Police Station, bao guia di PC Rosado, na Piccadilly Street, minuutnan despues di e tiramento.



Mas o menos pa 3or di atardi riba diamars tambe, a tira Douglas morto mientras e tabata para cerca di un minimarket na Piccadilly Street.

Dos persona cu tabata den e bisindario na momento di e suceso a keda herida pa bala. Un di nan a keda herida den su kaak, mientras cu e otro a keda herida na banda robes di su nek. Ambos homber ta

den condicion critico na hospital.

Investigadornan di escena di crimen a recupera 41 casca di bala di caliber 5.56mm y 11 casca di bala di caliber 9mm na e lugar di e tiramento.

Riba e mesun dia pa mas o menos 8:20 di anochi a tende un serie di tiramento na Piccadilly Street. No tabatin informacion di heridonan.

Polis a bisa na TrinidadExpress cu e morto di Douglas, nan ta kere, por ta den vengansa pa e asesinato di Reid.

Como resultado, operacion y patruyanan policial a wordo intensifica den e distrito di Port of Spain ayera, y ta spera cu esakinan ta continua durante henter e siman ya cu polis ta trata di limita e posibilidad di cualkier atake di vengansa.

Papiando cu TrinidadExpress ayera, presidente di Downtown Owners and Merchants Association (DOMA) Gregory Aboud a condena e asenatonan y a pidi polis pa aresta esnan responsabel.

“Nos tambe, manera tur hende, ta bibando den un estado di miedo y sospecha cu e matansa asesino aki ta continua pa asecha nos pais y pa crea datonan estadistico cu nunca lo wordo lubida pa

decadas benidero. Esaki ta un periodo masha scur den historia di nos nacion y esaki no cuminsa awe. Esaki a bin ta tuma tempo. E tin como base un sentimiento di desafio pa e criminalnan cu nan por comete cualkier crimen y sali sin cuenta. Y nan tin e sentimiento ey pasobra esaki ta nan experiencia. Nan no ta wordo yama pa rindi cuenta ni mester duna splicacion pa nan crimen y e inhusticia ey ta pone e tereno pa un comportacion asesino,” el a bisa den un entrevista telefonico.

“...No ta mas solamente e un suceso, sino awor lo tin famia- of amigonan di e victimanan cu ta buscando vengansa, pasobra e sistema di husticia... nan ta sinti cu e no ta brinda nan e caminda pa esaki of ta funciona. E miho manera pa combati esaki ta pa aresta e personanan aki y cu nan ta wordo procesa cu exito,” el a bisa.



## Actor Jonathan Majors ta evita sentencia di prison pa agresion contra su ex-pareha



(AP) - Actor Jonathan Majors a haya orden pa completa un programa di aña largo, pero a evita sentencia di prison riba dialuna pa agresion contra su ex-pareha den un caso di perfil halto cu a practicamente destrui e celebridad su carera.

E celebridad di 34 aña di "Creed III" y otro peliculanan a enfrenta te hasta un aña den prison despues cu el a ser condena di agresion menor pa un hurado di Manhattan den december. Den corte dialuna, Hues Michael Gaffey a sentencia Majors na libertad condicional despues di nota cu ambos banda den e caso a keda

di acuerdo cu e acusacionnan no ta asina pisa pa hustifica un sentencia den prison, mirando cu esaki ta e actor su prome ofensa y e no tin un record criminal anterior.

El a bisa cu Majors mester completa un programa di intervencion di agresion di 52 siman cu e mester atnede den persona



na Los Angeles, unda e actor ta biba. Tambe e mester sigui cu e terapia di salud mental cu su abogadonan ta bisa e tabata ricibiendo. Majors ta enfrenta un aña den prison si e viola e terminonnan, cual tambe ta inclui un ordo di cero contacto cu su ex pareha, Grace Jabbari.

Majors, bisti na presto y compana pa su pareha Meagan Good, a rechasa di dirigi su mes na corta y a sali sin papia cu e reporteronan. Su abogado, Priya Chaudhry, a bisa cu e actor no tabata kier a haci un declaracion publico cu Jabbari por usa den su contra den e

demanda civil cu el a pone den contra di e actor.

Majors a bisa cu el a agrega cu e ta "comprometi na crece como persona" y lo completa cualkier programa cu corte manda cu un "curason habri" mientras e ta mantene su inocencia y plan di apela esaki. "El a perde henter su carera, Chandhry a bisa den corte.

"E tabata e aña mas desafiante di su bida." Sinembargo Jabbari, a expresa den corte cu Majors ta nenga admiti su culpabilidad y ta sigui siendo un peliger pa e personanan alredero di dje.

## J.Cole ta disculpa cu Kendrick Lamar na Dreamville

(TMZ) - J.Cole ta bisa cu su lansamento recien, "7 Minute Drill", cual tabata un 'diss track' contra Kendrick Lamar lo ser kita for di tur servicio di streaming dentro di poco y e ta hopi bergonsa di a graba e cantica.

Riba dialuna, Cole durante e utlimo momentonan di Dreamville Festival a tuma un momento pa atende e no-

ticianan cu e cantica, criticando Kendrick su catalogo, a genera, cual a laga na cla cu e no tabata kier ningun tipo di problema di awo en adelante.

Cole a expresa na e audiencia di North Carolina cu e ta orguyoso di su proyecto nobo titulo "Might Delete Later", cu excepcion di e cantica cu a falta respet na Kendrick. Den Cole su propio palabranan, "ese y ta e cos



mas laaf y sin sentido", cual ta similar na mayoria di e comentarionan ricibi ora cu e cancion a keda lansa. 50 Cent, Nicki Minaj, SZA y Sexxy Red tabata presente den e ciudad pa e festival sinembargo Cole a admiti cu e fin di siman no tabata uno bon a causa di e criticanan cu el a ricibi.

Cole a termina pidiendo e

audiencia pa duna aplauso na Kendrick Lamar su talento y carera y a termina cu su cancion conoci "Love yours."

TDE su president Punch y "To Pimp a Butterfly" su productor Terrace Martin tambe a tende Cole su disculpa. "7 Minute Drill" a tira indirecta na nan trabao tambe.

Cole su disculpa a bini como un momento clave den hip-hop, mirando cu varios ya caba tin e impresion of pensamiento cu competencia a muri den e genero musical y su industria, unda cu e tipo di cancionnan aki, yama 'diss track' tabata ampliamente elogia y fomenta, cu artistanan tirando indirecta pa otro comunmente.





# 64 Grupo ta cla pa participa den e Mens Erger Je Niet LIVE 2024



Diasabra dia 20 di April, 64 grupo ta bay desfila den e 16 aniversario di e popular wega di Mens Erger Je Niet LIVE. E colorido, famoso y bunita desfile ta cuminsa 7:30pm exacto.

Despues di e desfile, ta bay anuncia dos tremendo premio, pa e grupo cu mas ambiente y e grupo mas grandi!. Y e prome wega ta bay entre: Pasa Raspa Get Fit, Pv 2 Good 4U, Jolly Jokers y The Beef People. E temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hopi harimento ta cuminsa atrobe.

Centro di Bario Brazil ta invita nos pueblo pa haci un bishita na e Centro tur diabierna y diasabra durante 3 luna di campeonato. Nos Cushina/Plus ta Bon surti. E aña aki atrobe ta bay tin hopi sorpresa. Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau na

5662208.

- 1.Pasa Raspa Get Fit
- 17.Dushi Yiu 33.Kill By The Dice 49.WEB
- 2.Pv 2 Good 4U
- 18.Manchebo 3 4 . P a s a Dushi Pasa Pret50 . F a m i l y Gang
- 3.Jolly Jokers 1 9 . S i n Miedo 35.Un Jun Racing
- 51.Falcetas
- 4.The Beef People
- 20.Gaña Sa 36.TOTAL
- 52.Fusion Boys & Girls
- 5.Comando 2 1 . C h i p i Chipi Tine 3 7 . J o l l y Shots 53.Youth Family Gang
- 6.Oruans Rocks
- 22.Mi Casita 3 8 . H a t Masters54.Arubus
- 7.Vroom Toyota
- 23.Youth Who's Next Gen. 3 9 . D y n a m i t e
- 55.Demolation Squad
- 8.Mete La Pata 2 4 . E n t r e Nos Family 40.Flatstone
- 56.Bombers
- 9.Bongo's 25.X-Clusive

- VIP Crew 4 1 . N o Consumi 57.The Real Complot
- 10.Keep On Walking 2 6 . W h o ' s Ext 42.Screngerenge
- 58.Dice Mastersz
- 11.Dream Catcher
- 27.Red Devils 4 3 . E a g l e Giants 59.Blue Energy Hilton Hotel
- 12.Laga E Douw Lora
- 28.Smash Turtles
- 44.Nos A Bin Pa Perde
- 60.Jolly Peeps
- 13.Weet Niks 2 9 . T h r i l l Walkers4 5 . K i c k s
- 61.Happy Line Dancers
- 14.Heavy Yiu 3 0 . L o c u r a Loca 46.Kooyman 2x4
- 62.Busje Komt Zo
- 15.Rooi Afo Fan Club
- 31.Pevesa Setar 4 7 . J u s t i c e Warriors 6 3 . P l u s Accountants
- 16.Bisiña Cu Storia
- 32.Agachate 48.Lage Lora
- 64.El Louvre

## Unlock Your Dream Home with Aruba Bank's 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' Campaign!

Find your fit with Aruba Bank's 'Perfect Pieces, Perfect Mortgage' Campaign, offering tailored solutions for buying, building, or refinancing your home. Whether you're a first-time buyer or seeking an upgrade, our Mortgage Advisors are here to guide you every step of the way.

Mrs. Lizani Wever, Manager Retail Sales and Services, shares, "Our Perfect Pieces, Perfect Mortgage campaign is designed to make homeownership a reality for Arubans. We're offering competitive rates, versatile financing, and a special six-month Buy-Now-Pay-Later plan. Enroll at [www.arubabank.com/perfectmortgage](http://www.arubabank.com/perfectmortgage) to explore all benefits and take the first step towards



your dream home."

Act fast—this offer stands until June 30th, 2024. Apply from April 8th, 2024, to June 30th, 2024, for a chance to win up to AWG. 15,000 in our mortgage draw!

Considering refinancing? Enjoy a 3-month Buy-Now-Pay-Later option and rate discounts for loans of AWG. 50,000 or more. Plus, you'll be entered to win in our

prize draw if you formalize before June 30th, 2024.

Booking an appointment is simple via our E-appointment tool. Visit [www.arubabank.com/perfectmortgage](http://www.arubabank.com/perfectmortgage) and schedule at your convenience, including exclusive slots at our Camacuri branch on Saturdays, April 20 and May 4, 2024, from 9 AM to 1 PM.

Don't miss our host, Larissa Bermudez, and her interviews with our Mortgage Advisors—gain insights and insider tips upon sign-up. Your journey to homeownership begins here: [www.arubabank.com/perfectmortgage](http://www.arubabank.com/perfectmortgage).

Aruba Bank is committed to helping you make the best choices on your path to owning a home. Sign up today and discover how we can help you put the perfect pieces together.





## Dos cliente fastioso no kier a sali ora doño di bar restaurant a saca nan



**Diasabra atardi a drenta informe di cu tin 2 persona fastioso molestiendo clientenan pero no kier sali ora e doño a bisa nan pa nan sali for di e bar-restaurant na Monserat, mesora a dirigi 2 patruya**

**na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bisa nan pa nan bay pafo y pafo polis a bisa nan pa nan bay nan cas sino lo mester tuma otro medida. E 2 tiponan a subi e auto y nan a bay.

## Accidente cu hende herida pa falta di preferencia na crusada di Piedra Plat



**Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e crusada pariba di Bright Bakery na Piedra Plat, mesora a dirigi tanto polis como**

**ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un Toyota Vitz a sali sin duna preferen-

cia na e Hyundai Getz y nan a dal den otro. Debi na e impacto un mucha y un adulto a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a revisa e victimanan na e sitio mes.

## Cacho a bula morde bumper di un auto di apenas 2 dia

**Diasabra anochi a drenta informe di un caso di destruccion na Maria Christinastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda un chauffeur buscando un adres coriendo riba caminda cu un auto nobo

nobo apenas 2 dia riba caya y un cacho a core sali su dilanti y el a brake y e cacho a morde e bumper haci daño riba dje. E doño di cacho a bay for di e sitio prome cu polis a yega. Polis a bisa e doño di e auto pa dialuna pasa na recherche pa entrega keho di destruccion di auto.



## Chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control bay dal cura di cas



**Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Macuarima, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**



Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un auto deportivo coriendo cu velocidad halto a perde control y a bay dal riba cura di un cas lagando

basta daño atras. Debi na e fuerte impacto e chauffeur a resulta herida y na yegada di e ambulance nan a atende y transporte pa hospital.

## Ex a bolbe bay Jaburibari y maltrata dama



**Diasabra atardi a drenta informe di un caso di maltrato na Jaburibari, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde for di e dama

victima u su ex a presenta y a maltrat'e polis a tuma su declaracion y a bis'e cu e por pasa na recherche pa entrega keho. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama pa e lesionnan ricibi.



## Accidente di cadena entre 4 auto na Turibana cu dos persona di edad herida

**Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Turibana, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena entre 4 auto unda 2 dama di edad levemente herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan levemente herida na e sitio mes.



## Bloki a cay riba pia di homber



**Diasabra mainta a drenta informe di cu un bloki a cay riba pia di un hende y awor e no por cana y ta su so na cas, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.**

Na yegada di e ambulance despues di hopi dificultad pa haya e cas na e bario nobo

ey y ademas nan no por a drenta ya cu e porta ta cera y e victima mes como cu e ta su so e mes mester a lanta cu tur dolor yega na e porta y habri'e pa asina ambulance por a yega cerca dje. Unabes pafo ambulance a yud'e subi e stretcher y a transporte pa hospital.

## Cacho a bay ataca un ciclista na Ponton



**Diasabra atardi a drenta informe di cu un cacho a ataca un dama ciclista na Ponton, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya nan a

papia cu e dama ciclista pero ora a bay na e cas for di unda e cacho a sali ningun hende na e cas a sali. Tempo cu polis tabata controla cachonan riba caya cu ta core tras di e post-bode ya caba polisnan di bario

a hala atencion di e doñonan di e cachonan ya cu e no tin cura e mester tin nan mara. Polis a keda di pasa despues cerca e doñonan.

## Pareha turista riba quadraacer a baha caminda y dal riba borchí na Marawiel



**Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Marawiel, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di na patruya a bin compronde cu e turista a distrae di e paisahe baha caminda bay dal riba e borchí enseñalacion. Debi na e impacto tur 2 turista a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende ambos turista cu tabata riba e quad y a transporta nan pa hospital.

## Persona a fayece misteriosamente na un cas na Van Walbeekstraat



**Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un persona cu no ta duna señal mas di bida na un cas na Van Walbeekstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya ya ambulance ta na e sitio unda

nan a pidi presencia di un dokter na e sitio ya cu nan no por haci nada mas pa e persona. Dokter a constata cu aki lo por ta trata di un atake di curason unda e homber di 34 aña a fayece. Na famia di e fayecido Bon Dia Aruba y polis ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia.



## Adictonan ambulante kier a bay cu un airco cu no ta di nan



**Diasabra mainta a drenta informe di cu tin algun adicto ambulante cu lo kier bay cu un airco bieu for di patras di El Gaucho, mesora a dirigi 2 patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a topa cu e sospechosonan y polis a papia bon cla cu esaki no ta di nan y cu nan no mag di bay cu e cos ey sin permiso. Polis a bisa nan pa pone bek na su lugar y nan a haci esey tambe.

## Chauffeur a persigui auto cu a dal e for di rotonde banda di Acero te na C.M.B. Palm Beach

**Diabierna anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde banda di Acero pero a logra para e auto te banda di C.M.B. na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Patruya bayendo na e sitio a bin compronde cu chauffeur cu a ocasiona e accidente no kier regresa na e sitio di e sucedido. Pero polis a haya tur detaye for di e partido cu a bira victima. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Chauffeur di pick-up a bira dilanti motociclista



**Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Seaport Cinemas, mesora a dirigi tanto polis como**

**ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un pick-up biniendo

di pariba a bay bira na man robes pero e chauffeur lo no a mira e brommer y esaki a bin dal riba dje y e motociclista a

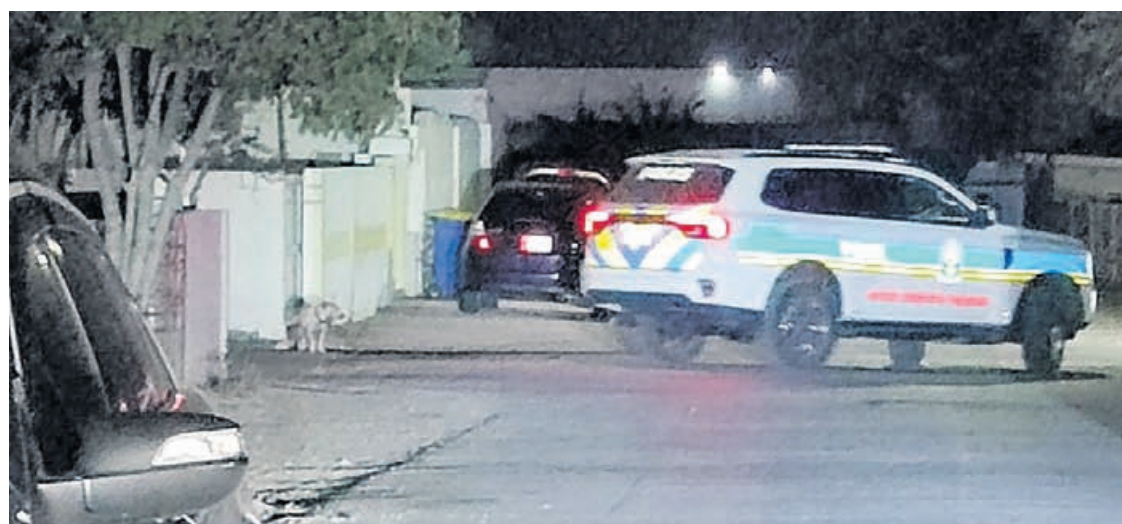


resulta herida.

Pero e motociclista no tabata desea atencion medico di ambulance maske cu e tabata tin

dolor na su man y na su pia pero a bisa di cu e mes lo bay hospital si mester.

## Den Dominicaweg dama ta yama desespera pasobra su pareha ta maltrat'e



**Diabierna anochi a drenta informe di un dama cu a yama tur desespera cu su pareha ta maltratando e na su cas na Dominicaweg. Durante e yamada e homber**

a ranca e telefon y a cera esaki prome cu a logra haya e number di e cas, mesora a dirigi patruyanan na e sitio. Despues di basta buscamiento a logra di topa e dama den e

caya kende a declara cu su pareha a caba di bandona e sitio. Polis a papia cu e dama y a mustre e caminda pa cana.

## Polis a hera haya pareha ta haci cosnan indecente riba caminda publico



**Diabierna anochi a drenta informe di cu tin un adicto ambulante bezig cu un dama turista den centro di Oranjestad, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya nan a

yega a bin resulta cu e muhe no ta turista pero un hende biba aki na Aruba y cu ta conscientemente haciendo algo y cu no ta di prome biaha cu nan ta haci esey den publico. Polis asina mes a hala nan atencion.



## Administracion di Biden ta anuncia 6.6 biyon pa sigura microchip cu ta crea na Merca

(AP) - Administracion di Biden a compromete riba dialuna pa provee te cu 6.6 biyon pa asina un gigante di semiconductor Taiwanés por expande e facilidadnan cu ya caba e ta creando na Arizona y ya caba ta sigura cu e microchip mas avansa y ta produci domesticamente pa e prome biaha.

Secretario di Comercio Gina Raimondo a bisa cu fondo pa Taiwan Semiconductor Manufacturing Co. ta nifica cu e compania por expande su plan existente pa dos facilidad na Phoenix y agrega un tercer punto di produccion anuncia recientemente. "E chipnan aki ta e base di inteligencia artificial, y nan ta e chip cu ta componente necesario pa e tecnologianan



cu nos tin mester pa mehora nos economia," Raimondo a bisa den un yamada cu repoteronan, agregando cu nan ta vital pa e "aparato di seguridad militar y nacional den e di 21 siglo."

E fondo ta conecta na un

ley di aña 2022 cu President Joe Biden a celebra y cual ta diseña pa revivi Merca su fabricacion di semiconductor. Conoci como e CHIPS and Science Act, e pakete di 280 biyon dollar tin e meta di haci mas skerpi Merca su posicion den tecnologia militar y



fabricacion mientras ta minimalisa e tipo di obstaculo cu tuma luga den aña 2021, despues di e comienso di e pandemia di coronavirus, ora cu un escasez di chip a stroba e fabricacion den fabricanan y a aumenta inflacion.

E administracion di Biden a priminti biyones di dollar pa sostene e construccion di Merca su chipnan y reduci e dependencia riba proveedornan Asiatico, cual Washington ta mira como un debilidad di seguridad.

## Aruba a mira un Eclipse Parcial hopi limita di 0.28%

**Pa medio di e comunicado aki Sr.Marcos Bislip den calidad como presidente di e asociacion nacional Arubano di astronomia Aruba Astro Research Int. y den calidad como director nacional di eclipse na Aruba nombra pa gobierno di Aruba na 1997 pa dirigi eventonan di eclipse y astronomia na Aruba y na 1999 ta representa pais Aruba na Kastamono na Turkia y ta parti di e team internacional IWGE cu ta dirigi y maneha tur eventonan di eclipse y astronomia na unda NASA, IAU y AL ta forma parti di esaki.**

Aruba Astro Research Int. como instancia oficial nombra pa gobierno y Sr.Marcos Bislip den calidad como astronomico representando pais Aruba pa cu e tereno di eclipse y astronomia ta informa comunidad cu Dialuna Dia 8 di April 2024 a tuma luga un Eclipse Total di Soa

Saros 139 na Norte America na unda Mexico, Merca y Canada a mira e eclipse aki 100% na unda e pasada di e sombra di 122 miya cu ta 197km a pasa ariba tera firme.

Mientras cu e largura total di e pasada di e sombra mes cubriendo lama y tera hunto ta yega na 9,190 miya cual ta 14,790 km di largura y ta di 115 miya di hanchu cual ta 185 km di hanchu. E prome contacto di e sombra di scuridad di e luna pa cu e eclipse solar ta tuma lugar ariba lama grandi di Oceano Sur Pacifico y despues drenta tera firme na Sinaaa Mazatlan Mexico na unda e Greatest Eclipse a tuma lugar despues sigi pa Texas y otro cuidadnan di Merca y termina na Canada y drenta lama y e sombra ta bai bek den espacio.Durante e trayectorio di e sombra di eclipse ta pasando NASA a lansa tres raket sonar pa studia e sombra di e eclipse cual ta e sombra di e luna y na

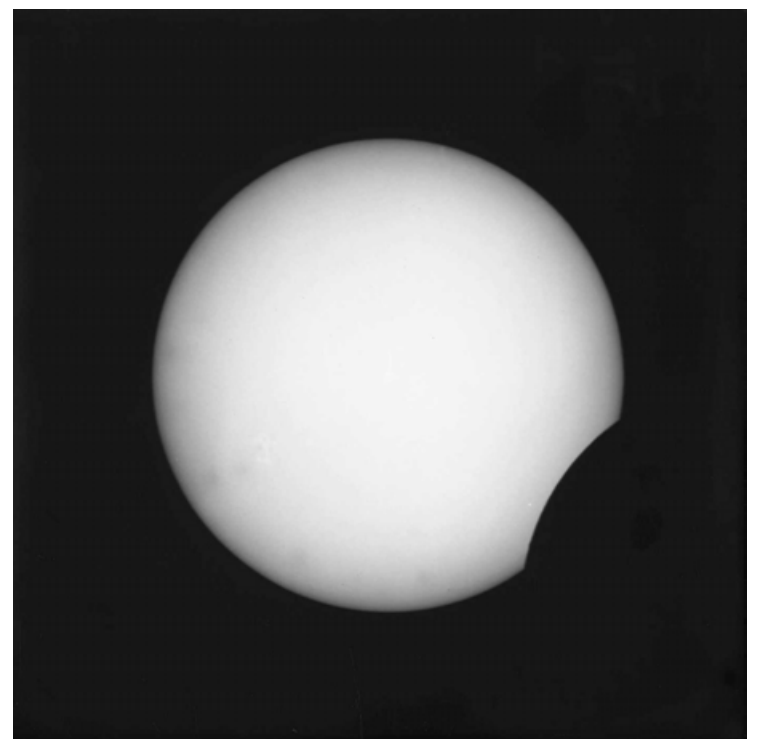
unda tambe dos Jet WB-57 di NASA a bula full e sombra di e eclipse pa studia e sombra y e eclipse di soa.

Eclipse Parcial na Aruba: Na Aruba e parcial a cuminsa pa 2:47 pm.

E Eclipse Parcial di Soa ta alcanza su maximo pa 3:03 pm y ta termina pa 3:19 pm di atardi ora di Aruba.Na Aruba nos ta bai observa un scuridad di 0.28% so di e sombra di e luna y 67% di nubia a cubri nos shea Dialuna merdia pa atardi aki na Aruba.

Ake ta bai observa ta algo hopi limita mes di e sombra na e rand di e soa parti pariba esta un parti hopi chiquito a observa di e sombra umbra di e luna a cubri e circua di e soa.

Aruba Astro Research Int. y su team bou direccion di Sr.Marcos Bislip a cubri e evento aki for di Aruba sacan-



do potret y haci filmacion y colecta datanan importante di e eclipse parcial na Aruba. Aruba Astro Research Int. via di nan miembro Rinus a transmiti e evento aki live for di Aruba pa henter mundo y por sigi e transmicionnan di NASA, Exparatorium for di Mexico y Texas, Timeandate live via e facebookwebpage di Aruba Astro Research Int. na <https://www.facebook.com/arubaastro> y tambe via di nos website na <https://arubaastroresearch.mystrikingly.com> por contact nos na tel: 5629407 pa cualkier pregunta relaciona cu e eclipse na Norte America y na Aruba. Por email nos na [arubaastro-research@gmail.com](mailto:arubaastro-research@gmail.com).

Aruba Astro Research Int. y Sr.Marcos Bislip kier a pidi esnan cu ta bai observa e eclipse cu wowo percursa pa tin un bril di eclipse of filter di eclipse black polymer cu ta bon y cu ta alaves Solar Safe ISO 12312-22015(E) tambe pa esnan cu ta bai saca potret y haci filmacion usa e universal solar filter 75mm pa 100mm diameter.Pa esnan cu ta bai usa telescope usa filter special di telescope y binocular verkijker nunca mira e soa sin proteccion pa bo wowonan y mas ainda nunca mira e soa cu un verkijker y telescope sin filter special pa soa paso esaki ta kima bo retinan mesora y ta perdida di bista.





## Britannia a triunfa riba Dakota den Damas Open Class



**Diadomingo atardi den e prome wega pa 4or di atardi, e ekiponan di Dakota y Britannia a topa otro riba tereno di Franklyn Bareño den e di dos buelta di e campeonato di Damas**

**Open.**

A presencia e prome tempo unda nos a wak un wega cu Britannia a domina por completo pero sinembargo, e pumanan tabata slordig di-

lanti gol cu e oportunidadnan aunke nos mester duna credito na e keeper di Dakota cu a para masha hopi bala mes sin lubida e linea di defensa cu a traha super duro. Dakota ainda no tin un ekipo completo

y falta algun hungador clave. Di otro banda e lady pumanan di Britannia a hinca gol te na di 24 minuut ora cu e keeper di Dakota no por a tene un tiro di Loredana Neppi y aki Jorainne Wester

den e rebote ta pusha e bala den gol pa e 1 - 0. Despues di e gol, Britannia a bira mas efectivo y aki Loredana cu un tiro di distancia ta haci e wega 2 - 0. Aki ta na unda e motor a cende y e pumanan a cuminsa anota varios gol uno tras di otro.

Na final Britannia ta gana Dakota 14 - 0 cu golnan anota pa Jorainne Wester cu dos gol, Loredana Neppi cu 5 gol, Ashley Douglas cu 1 gol, Dyvienne Henriquez cu dos gol, Krislaine Kelly cu 1 gol, Stacey Lampe cu 1 gol, Mylene Croes cu 1 gol y Chiki Werleman cu 1 gol.

Den e otro weganan hunga nos ta haya Estrella ta gana La Fama 8 - 0 y RCA ta gana River Plate 2 - 0. Den e victoria di Estrella riba La Fama, e golnan anota a bini di Lady Agudelo, Dinicienne Maduro, Andrea Odor cu dos gol, Liandra Angela cu dos gol y Paula Croes cu dos gol. Pa loke ta RCA su dos golnan anota contra River Plate, esaki nan a bini Genisis Hazel y Niamh Tromp.

## UConn ta tuma precaucion pa preveni un ripiticion di e vandalismo cu a bini despues di e wega di 2023

(AP) - Precaucionnan a ser tuma dialuna na University of Connecticut, diseña pa preveni un ripiticion di e violencia y vandalismo cu a marca e celebracionnan di e scol su victoria di NCAA Championship aña pasa.

Prome cu e Final Four, e scol a kita e luznan di aluminium na Hillside Road, e caya principal via e centro di e scol y a reemplasa esaki cu luznan temporario.

E scol tambe a limita e size di e 'watch party' cu tin den plan na e scol pa dialuna su wega final contra Purdue. Solamente 6,700 estudiante, tur ken a gana ticket pa e evento via un loteria, lo ser permiti drenta Gampel Pavilion pa e evento y nan tur lo ser sinta pa e parti ariba di e arena cu 10,000 asiento.

Diferente na aña pasa, e publico general no lo ser permiti drenta e arena y no lo permiti e benta di alcohol durante e evento, vocero di e scol Mike Enright a bisa.

Un total di 39 persona a keda aresta despues cu e celebra-



cionnan a cuminsa y esnan participando a kibra benta, vehiculonan y te hasta a usa un palo di luz pa kibra un porta di e sindicato di estudiante ora cu Huskies a gana contra San Diego State april ultimo. Varios di e personanan involucra den e celebracionnan tambe ta enfrente disciplina for di e scol, cual a termina den e expulsion di 6 estudiante, incluyendo mas di un di nan semester final prome cu nan lo por a gradua, Enright a splica.

16 persona a keda herida aunke ningun tabata heridanano serio, Enright a splica. "Nos ta sinti cu nos tin un

gran cantidad di persona na Gampel aña pasa y esaki por a contribui na e accionnan cu a sigui riba e tereno di universidad," el a splica. "Nos ta purbando di plama e celebracion un poco."

Polis universitario, estado y local tambe ta coordinando pa sigura cu tin un "presencia di seguridad aumenta," Enright a splica. E tambe a nota cu tin varios videocamara den e universidad pa yuda polis identifica cualkier problema y esnan responsabel pa nan. Enright a bisa cu a tuma precaucionnan similar pa e fiesta durante ambos wega di Final Four pa tanto hende muhe como hende homber



riba diabierna y diasabra y no tin problema grandi reporta

na e universidad riba cada anochi.



OE AZV ta informa:

## A termina contracto cu dentista Ernesto Bermudez

Mediante e comunicado di prensa aki, Organo Ehecutivo AZV (OE AZV) ta informa cu entrante 1 di mei 2024 e contracto entre Organo Ehecutivo AZV y dentista Ernesto Bermudez (Dental Solutions Aruba) ta termina y ta pidi atencion di e asegurado donan pa lo siguiente:

Invitacion pa haci cambio

Pa garantisa e continuidad di cuidu dental, nos ta invita tur asegurado cu ta inscribi cerca dentista Ernesto Bermudez pa haci cambio di dentista mas pronto cu ta posibel. E ta den bo interes pa scoge un dentista nobo di bo pro-

pio gusto. Ultimo dia pa haci cambio di dentista ta 30 di april 2024.

Traspaso automatico

Den caso cu e asegurado no haci uzo di e oportunidad pa busca un dentista nobo y pa 30 di april 2024 no tin un dentista nobo, Organo Ehecutivo AZV mes lo haci un traspaso automatico pa un dentista nobo. Tocante e decision aki, lo bo haya un notificacion den bo AZV app.

Desacuerdo

Si ainda despues di ricibi e notificacion di e traspaso automatico; e asegurado no ta

di acuerdo cu e traspaso automatico -es decir cu no ta di acuerdo cu e dentista nobo cu OE AZV a scoge p'e-; e ora tin tur oportunidad pa e asegurado mes haci un cambio di dentista via e AZV-app.

(scoge pa Menu E dunadonan di cuidu di ... Cambia di dunado di cuidu Scoge tipo di dunado di cuidu Scoge Dentista Nobo for di e lista "dropdown" Primi e boton "manda").

Tambe por haci esaki via nos website na e bloke di Formulario Peticion pa cambio y yena e formulario.


Ora yega na "Dentista" ta scoge e dentista nobo for di e lista y despues primi riba e

























"Manda".

Mas informacion  
Pa mas informacion por comunica cu nos na telefon

5279900 of e-mail nos na klantenservice@uoazv.aw of info@uoazv.aw Otro opcion ta pa sigui nos via nos pagina di FB.

Resultado Sorteo April 08			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8848	9322	0121	4682
5382	3548	SUPER5	7031
9269	4298	-	4182

MERDIA	ANOCHI														
 Sorteo # 4232 5884 6226 7268  X2  Sorteo # 4232 9219  X3  Sorteo # 2288 4298  Sorteo # 4232 5763 Sagitario  Sorteo # 1106 231  X3	 Sorteo # 8213 1359 7729 2378  X2  Sorteo # 7257 6473  X2  Sorteo # 1962 5419  Sorteo # 6016 5521 Aries  Sorteo # 946 555  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00  Sorteo # 6438 0 x Jackpot 4 x Match 4 132 x Afl. 8,00	<table><tr><td>Joker</td><td>Letter</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">190.000,-</td></tr></table> <table><tr><td colspan="2">11-13-17-24-28</td></tr><tr><td colspan="2">Proximo Jackpot</td></tr><tr><td colspan="2">51.000,-</td></tr></table>	Joker	Letter	Proximo Jackpot		190.000,-		11-13-17-24-28		Proximo Jackpot		51.000,-	
Joker	Letter														
Proximo Jackpot															
190.000,-															
11-13-17-24-28															
Proximo Jackpot															
51.000,-															

 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00	<table><tr><td>Mega Ball</td></tr><tr><td>Proximo Jackpot</td></tr><tr><td>340.000,-</td></tr></table>	Mega Ball	Proximo Jackpot	340.000,-
Mega Ball				
Proximo Jackpot				
340.000,-				
 Afl. 440.000,-				
 Sorteo #    				

## Fundacion Respeta Mi ta anuncia su Facebook page nobo

Fundacion Respeta Mi kier a comparti cu nos a bira victima di hacking ariba Facebook. E Facebook page di Fundacion Respeta Mi tabata conta cu mas di 8000 followers y tabata un manera strategico pa yuda conscientisa ariba e tema di abuso di mucha y preveni abuso di mucha na Aruba.

Lamentablemente nos no tin

acceso mas na e page aki y mester a habri un page nobo. Aki nos ta manda e link pa e FB page nobo: <https://www.facebook.com/profile.php?id=61558025282396>

Nos ta pidi tur hende pa share, like, follow y invite mas hende posibel pa asina nos por yega mas hende posibel cu e mensahe di prevencion di abuso di mucha.







### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



### Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

### Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
**Dakota Centro Medico**  
Tel. 588 7364 Tel. 584 5794

**EMERGENCIA 911**

### POLIS

**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

### BOTICA

**Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560**

### UTILIDAD

**Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147**

### FUNERARIA

**Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888**

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Tel: 582 2116 / 582 2010

### Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

### A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

# Suma liber di impuesto riba ekipahe di biaheronan ta subi di 400 pa 900 florin entrante dia 1 di april 2024

*Exoneracion ta conta solamente pa articulonan y  
productonan di uso personal*

**Minister di Finanzas, Xio-  
mara Maduro ta informa  
cu entrante 1 di april 2024  
e suma di exoneracion di  
impuesto riba ekipahe di  
biaheronan ta aumenta  
di Afl. 400 pa Afl. 900.**

Esaki ta conta pa biaheronan  
cu ta trece articulonan y pro-  
ductonan na momento cu  
yega Aruba bek for di exterior.  
Generalmente, tur biahero  
tin derecho riba exoneracion  
di impuesto riba un cantidad  
limita di articulonan y pro-  
ductonan cu ta paga accijns.

E balor maximo riba e fac-  
tura cu cada biahero tin  
derecho riba exoneracion di  
impuesto entrante 1 di april  
2024 ta bira Afl. 900. Esaki  
ta aplicable riba entre otro,  
articulonan di paña, sapato,  
holoshi, celular, cos di hun-  
ga, y productonan di beyesa.

Articulonan y productonan  
cu tin un balor di factura cu ta  
surpasa Afl. 900, mester paga  
impuesto di importacion  
ariba e articulo completo.

Pa productonan di acci-  
jns manera alcohol y sig-  
aria, cada biahero por trece:  
200 pida (1 slof) di sigaria, of  
25 pidadisiga, of 50 pidadicig-  
arillos, of 250 gram di tabaco  
1 liter di bebida fuerte p.e.  
rum of whisky, of 2,25 liter  
di biña, of 3 liter di cerbes.  
Riba e productonan aki  
no mester paga accijns.  
Den e caso cu e biahe-  
ro surpasa e cantidadnan  
aki, lo mester paga acci-  
jns riba e productonan.

E mandatario ta sigui in-  
forma cu pa bin na re-  
marke pa exoneracion di  
impuesto, tur biahero:  
- Mester tin mini-  
mo 16 aña di edad  
- Mester tene na cuenta cu  
e exoneracion ta conta sola-  
mente pa articulonan/pro-  
ductonan di uso personal.  
- Mester tene na cuenta cu  
pa cierto articulonan/pro-



ductonan entrada ta pro-  
hibi of lo tin mester di un  
permiso, manera drones,  
remedi, mata y carni.

Minister di Finanzas ta sub-  
raya cu Aduana ta haci con-  
trol riba ekipahe y pa bia-

heronan warda e facturanan  
pa por calcula e balor di e  
productonan cu a cumpra.  
Pa mas informacion acudi  
na [www.douane.aw](http://www.douane.aw) of pa-  
gina di Facebook Departam-  
ento di Aduana Aruba.

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Awe tardi y awe nochi:  
parcialmente nubla y  
generalmente seco  
Den marduga y mañan:  
parcialmente nubla cu un  
posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 32  
grado celsius  
Temperatura minimo 27  
grado celsius  
Indice di calor (heat index)  
den y rond di oranan di  
merdia: 33 pa 38 grado  
celsius  
UV index: 12

Bahada di solo : 6:52 pm  
Subida di solo : 6:31 am

### Biento:

Moderate basta fuerte for di  
direccion oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora,  
11 te 21 nudo).  
Durante di dia fuerte te  
posiblemente duro den  
rafaga;  
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora,  
22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo



### pa proximo 24 ora:

Extension di e area di presion  
halto riba Atlantico lo  
mantene un biento modera-  
te fuerte y tin bes duro den  
rafaga. Atmosfera regional  
ta relativamente abou na  
humedad y esaki lo mantene  
tempo generalmente seco.

Condicionnan maritimo/  
estado di lama:  
Na partinan protegi di costa:  
keto, rond di 1 pia.  
Na partinan zuid: trankil,  
entre 1 pa 2 pia.  
Na partinan oost te  
noordwest di costa:  
generalmente modera cu  
olan di 5 pa 6 pia.

### SERVICIO

Chapi cura, haci cas limpi, haci  
negoshi limpi, tira sushi afo,  
hardineria, verf.  
Trabouw garantiza.  
Mi ta rubiano  
**Tel. 741 4806**



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu  
Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos  
mama, wela, bisawela y tanta stima:



**Imelda Maduro**  
Mihor conoci como "Meme"  
\*12-11-1932 - † 03-04 -2024

Na nomber di su:  
Tata: †Marcelo Maduro  
Mama: †Simeona Maduro-Gomez  
Yiu(nan): Orlando y Astrid Orman-Kock y famia  
Anne-Marie Orman  
†Erwin Orman  
Anneke y Eric Semeleer-Orman  
Evelyn Orman  
Ivan Orman y Shareen Tromp  
†Su rumannan den feliz memoria  
Nieta(nan):  
Orlanda Orman y Christopher Blijden  
Roxanne y Igor Kock-Croes  
Kary-Ann Semeleer y Deion Werleman  
Hennely Orman  
Nieto(nan):  
Brian y Haley Semeleer-Davidson  
Rai v/der Dijis y Claudia Dos Santos  
Brandel Bardouille y Xena Semeleer  
Randel y Mark Orman  
Bisanieta(nan): Iyona, Izalea Kock  
Elyza, Alyzé Semeleer  
Alyxa v/der Dijis  
Bisanieto: Cain v/der Dijis  
Tanta y omonan, primo y primanan, sobrino y sobri-  
nanan  
Tata y mama di su nieto(a)nan:  
David v/der Dijis, Bernard Bardouille, Christina Gon-  
zalez y Satya Heinze

Iha(nan): Elaine Toppenberg  
Brinchie Chirino  
Su amiga(nan): Claudia Heinze  
Regina Kock y Filomena Dubero  
Demas famia: Maduro, Orman, Gomez, Semeleer, v/  
der Dijis, Croes, Bardouille, Werleman, Tromp, Piet-  
ersz, Sambo, Kelly, Quandus, Marchena, Martha, Gon-  
zalez, Kock, Cornelia, Zievinger, Davidson, Heinze, de  
Kort, Raghunath, NG, Jansen, Harms  
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma  
lugar na Misa San Francisco na Playa diahuebs 11 di  
April 2024 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa  
Santana Centraal Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida  
un of otro famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condo-  
lencia na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor ... y amor ta Dios  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta  
banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci"  
~ ~  
Salmo 33

Cu dolor na nos Curason nos ta participa  
fayecimento di nos Mama, Grandma y Ruman stima.



**Sra. Vda. Filotea Peterson-Ruiz**  
Cariñosamente yama "Chichi"  
\*30-03-1928 - †01-04-2024

Casa:  
†Louis E. Peterson

Su yiu nan:  
Louis M. Peterson y †Myrta M. Peterson-Diaz  
Irene F. Peterson y †Paul R. (Dadou) Croes  
†Danny D. Peterson y Shirley Peterson-Semeleer  
Ivy D. Goeloe-Peterson y Mike A. Goeloe

Su nieta y nieto nan:  
Ryan Peterson y Tatiana Peterson-Peña  
Jason Peterson y Sally Meier  
Adriel A. Anderson y Vivian Anderson  
Nicolle I. Anderson y Edward Cunningham  
Shanny Westerburger-Peterson y Andrew Westerburger  
Chelsea Olarte-Peterson y Cesar Olarte  
Quinn Goeloe  
Leona Goeloe

Bis nieta y Bis nieto nan:  
Amelie Peterson  
Xavier y Zackary Anderson  
Branden Cunningham  
Chleopatra D. Olarte-Peterson  
Su ruman nan:  
†Nel y †Betty Ruiz y fam.  
Frida y †Eddy Thielman-Ruiz y fam.  
†Violet Ruiz  
Lester Ruiz  
†Eddy y Margo Ruiz y fam.  
Donald y Mirtha Ruiz y fam.  
Aida y †Chelito Solognier-Ruiz y fam.  
†Frank y †Jessica Ruiz y fam.  
Peggy y Jule Arindelle-Ruiz y fam.  
Flossy Ruiz  
†Jenny Ruiz y fam.  
Tur Su Subrina y Subrino nan Hopi Stima

Demas Famia:  
Peterson, Semeleer, Diaz, Solognier, Arindelle, Goeloe,  
Thielman, Croes, Ruiz, Westerburger, Hodge, Weller, de  
Kort, Loc-A-Tjam, Greaux, v/d Linde, Peña, Hassell, Pers,  
Jacobs, Lopez, Yanga, Meier y Amistad nan cerca

Bisiña Hopi Stima:  
Chris Thielman

Un Danki special pa tur e ayudo pa cu nos Mama na:  
Maureen Oswald y Marshall Davis

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida  
algun familiar, amistad, conocir di nos difunto stima.

E acto di despedida lo tuma lugar diaranson, 10 di april  
di 9:00 am pa 11 am di mainta na Pray Funeral Home,  
despues ta sali pa Santana Catolico di San Nicolaas

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

" Dios ta amor...y amor ta Dios, maske mi no ta na e  
mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por  
stens di loke Señor ta haci " Salmo 33

Duna amor  
Pa ricibi amor  
Bida ta cortico  
Asina ta haci bon  
Pa ricibi bon  
Y semper cu un sonrisa  
Amor ta haci tur cos bunita

A bay sosega den brasa di Señor  
E AMOR , ALEGRIA Y PILAR DI NOS BIDA  
Casa , tata, opa, ruman, omo, primo, sua, amigo



**JACOBO G. POURIER**

" Shonco - omo - Jacob "  
\*11 - 09 - 1941 E unico prins di famia a nace pa alegra  
famia  
†28 - 03 - 2024 Diahuebs Santo Papa Dios a habri su  
mannan y a tume den su Reino

Su casa stima: Yvonne Pourier - Figueira

Su yiunan: †Juni y Bea  
Jaír y Rutger

Su nieta - y nietanan: Miguel y Rachel  
Sergio y Chantal  
Dominique y Keanu  
Alyssa

Su rumannan: † Maria Coleta Pourier  
† Rosa Roga  
† Isabel Vrolijk  
Elba (Yela) Pourier  
Carmensita Pourier

Su sua - y cuñanan: Terry y Marilyn Figueira - Dadson  
† Janet Figueira  
† Freddy Figueira  
Dorothy y Lucho Koolman y famia  
Pio Figueira y famia  
Yvette y Johnny Henriquez y famia  
Sandra Figueira  
Diana y Carlos Maduro y famia

Su mascotanan: Electra - Poeki - Zoefi

Su amigo cu a yudele te final: Candido Tromp  
Esun cu a cuidele cu amor y cariño: Leydi y yiu Keiner  
Un danki special na : Dkt. Sharline Vis y su ayudantenan  
Veroushka y Viveca

Tur subrino - y subrinanan, sobresubrino - y  
sobresubrinanan, primo - y primanan,  
Amigo - y amiganan,bisiñanan, conocirnan, ex - coleganan  
di N.V. Elmar y CDE y demas famia

Ta invita pa e acto di condolencia: dialuna 8 di april na  
Aurora Funeral Home di 7 or pa 9 or di anochi

Acto di entiero: diamars 09 di april na Misa Maria  
Immaculada Concepcion na Sta Cruz  
Di 9 or pa 11 or di mainta Y despues pa santana catolico  
Santa Maria na Sta Cruz

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"I lift up my eyes to the mountains - where does my help come from? My help comes from the LORD, the maker of heaven and earth."  
Psalm 121:1-2

"Love bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things." 1 Corinthians 13:7

With deep sympathy and great sadness in our hearts we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, great-grandfather, brother, cousin, uncle and good friend.



**Louis Valentino Reed.**

Better known as "Tito" or "Tatie"

Sunrise: \*10 - 08 - 1954 - Sunset: †28 - 03- 2024

Left to mourn are his:

Wife: Aura Reed-Goedhoop

Children: Dyainisic Reed

Daniece Alexander-Reed & Alexis Alexander

Grandchildren: Dhyronne Reed & Shaghira Vorst

Xaenah Alexander

Xervantez Alexander

Great-grandchild: Shaydionne Reed

Brothers and Sisters:

Don Fernando Reed, Maritza Reed-Reyes & family

Mercedes Reed & family

†Theresa Reed & family

Jacklien Croes-Reed, Rupert Croes & family

†Anna Reed & family

†Maria Lake & family

In-laws:

Erwin Goedhoop, Carmelita Goedhoop-Palmtak & family

Franklin Goedhoop & family

†Mavis Goedhoop

Stanley Goedhoop & Andrea Goedhoop-Meacheaj

Murwin Goedhoop, Claudia Goedhoop-Biegel & family

Johnny Goedhoop

Arthur Goedhoop, Carol Goedhoop-Dixon & family

Sonja Gerardus-Goedhoop, Ellis Gerardus & family

Nephews & Nieces:

George, Jessenia, Nathalie, Joulaika, Benjamin, Mandingo, Stacey,

Sherman, Shannon, Nadine, Eugene, Melissa, †Aaron, Andres,

Aitza, Stefani, Tawana, Fernando, Angela, Bryan, Stefan, Jessica,

Khiany

Best Friend: Arthur Goedhoop

Cousins and Godchildren to numerous to mention

Ex colleagues from:

Directie Luchtvaart Aruba, ACTAA and Supervisory Board of ANSA

Family & Friends in Aruba, Curaçao, Canada, Dominican Republic,

St. Maarten, The USA, The Netherlands and Suriname

Reed, Goedhoop, Alexander, Lake, Jean Baptiste, Joseph Felix,

Groeneveldt, Croes, Wilson, Richardson, Buchan, Hassell, Buddy,

Arduin, Dania, Havertong, Segura Tavarez, Ventura, Reyes, Vorst,

Robert, Montas, Everts, Anthony, Dickens, Gibson, Diaz, Guillén.

Special thanks to Dr. Fernandes and Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Our apologies if we forgot to mention any family member in our time of grief.

Opportunity for condolences will be held on Monday 08 of April 2024 at Royal Funeral Home from 7 pm to 9 pm. The funeral will take place on Tuesday 09 of April 2024 at Royal Funeral Home From 2 pm to 4 pm. Cremation will take place in close family circle

Instead of wreaths and flower there will be a donation box for: Koningin Wilhelmina Fonds

We apologize that after the funeral service we cannot accept condolences at home.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di



**Welbin A. Vidal**

\*01-04-1990 - † 30-03 -2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bendicion y bondad di Señor ta compaña mi tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sra.vda. Anita B. Brouwer-Jonkhout**

Cariñosamente yama "Thies"  
\*22-03-1938 - †07-04-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Eugene Jacintho Roberts**

\*17-08-1968 - †05-04-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador  
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza  
Ya no tin scuridad  
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser kerí:



**Sra. vda. Melida Maria Lewis-Peguero**

Cariñosamente yama "Nelly"  
\*27-08-1941 - †05-04-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



## Spaña lo deshaci di “visa di oro”

(AP) - Spaña su gobierno riba dialuna a informa cu nan tin plan di deshaci di e asina yama “visa di oro”, cual ta permiti personanan rico di fuera di e Union Europeo obtene permiso di residencia si nan inverti mas di mita miyon euro of dollar den propiedad.

Prome Minister socialista Pedro Sanchez a bisa cu su gobierno di coalicion den minoria lo studia e reforma aki den e reunion semanal cu e gabinete cu lo tuma luga diamars. Papiando dialuna, Sanchez a bisa cu e reforma aki ta forma parti di e gobierno su accion pa haci



vivienda un “derecho y no un negoshi speculativo.” E gobierno a bisa cu mas di 10,000 di e tipo di visa aki a ser otorga desde cu e medida a ser converti un ley den año 2013 pa e gobierno anterior derechista como su manera di atrae inversion for di exterior.

“Visa di oro” ta fuertemente critica pa causa aumento di prijs y speculacion den e sector di vivienda. E prijsnan di vivienda cu ta keda aumenta tin varios año caba siendo un problema y obstaculo pa residentenan di Spaña, particularmente den e pais su ciudadnan mas grandi y conoci.

## Guerillanan etnico na Myanmar kier tuma control di un barrio importante for di ehercito

(AP) - Miembronan di guerrilla for di Myanmar su minoria etnico Karen a bisa dialuna cu nan ta cerca di tuma control di un barrio na e frontera cu Thailand importante, mientras soldaatnan y ambtenaarnan leal na e gobierno di e ehercito aparentemente ta preparando pa bandona nan posicion.

E ocupacion di Myawaddy pa Karen National Liberation Army, un brasa arma di Karen National Union (KNU), aparentemente ta inminente mientras cu e guerrilla a tuma control di e basenan strategico di ehercito pafo di e barrio, un vocero y miembronan di KNU a bisa dialuna.

Myawaddy, na estado Kayin, ta Myanmar su base di exportacion y importacion mas activo cu Thailand y su caida lo ta e mas recien den un serie di derota cu e ehercito a sufri desde october ultimo, ora cu un aliansa di 3 otro gruponan etnico rebelde a lansa un ofensiva den e pais su parti noord-oost. Durante e ultimo 5 luna, e ehercito a basa su mes na e estado Shan, unda



el a concede control di varios frontera, na Rakhine den parti west y ta bao atake cu ta keda aumenta den otro basenan.

E ehercito gobierno bao Senior Gen. Min Aung Hlaing a admiti cu e ta bao presion y recientemente a introduci e posibilidad di recluta civilnan

pa bira soldaat pa subi su rango.

E conflicto den henter e nacion na Myanmar a cuminsa despues cu e ehercito a tumba e gobierno elegi di Aung San Suu Kyi den februari di año 2021 y a silencio protestanan amplio y no violento cu a exige un regreso di mando democratico.

3 residente di Myawaddy, ken a papia bao condicion di anonimidad pa motibo cu nan tin miedo di keda aresta pa ambos banda, a conta The Associated Press via telefon cu nan no a tende zonido di e luchamento for di diadomingo atardi. Nan a bisa cu mayoria residente tabata trahando manera normal,

mientras otronan tabata preparando pa huy bay Mae Sot, net alrededor di e frontera na Thailand. Dos di nan a bisa cu nan no a mira ningun miembro di e gobierno su forsan di seguridad desde diadomingo.

E situacion a keda enfatisa diadomingo ora cu un avion di Myanmar a haci un aterisaje cu no tabata den schedule na Mae Sot for di Yangon, Myanmar su ciudad mas grandi. Media Thailandes a reporta cu e avion no a ricibi permiso for di e autoridadnan Thailandes pa evacua hende cu ta huy for di Myawaddy. E no a keda cla si esunnan cu a huy, describi como ambtenaarnan militar y civil pa Myanmar su gobierno militar, ya caba a drenta Thailand via e riu cu ta marca e frontera. Thailand su minister di exterior riba dialuna a confirma cu a duna aprobacion pa 3 vuelo den e ruta di Yangon-Mae Sot pa transporta pasaheronan y cargamento, un cada dia riba diadomingo te diamars. Myanmar su gobierno despues a cancela su peticion pa e dos vuelonan cu ta resta.





## Sur Korea ta lansa su di dos satelite di spionahe entre animosidad cu Nort Korea



**(AP)—Sur Korea a lansa exitosamente su segunda satelite di spionahe den orbito, algun dia despues cu Nort Korea a reafirma su plan pa lansa varios satelite di exploracion e aña aki.**

E dos Koreanan a lansa nan prome satelite aña pasa—Nort Korea den november y Sur Korea den december—entre animosidad aumenta.

Nan a bisa cu nan satelite lo aumenta nan habilidad pa monitorea otro y engrandece nan mesun capacidad di atake misil.

E ministerio di Defensa Sur Korean a bisa cu e a confirma cu e satelite a drenta orbito y a comunica cu un stacion na Tera despues di a separa for di un raket. “Cu e exito di e segunda lansamento di e satelite di spionahe, nos eher-

cito a adkiri un otro habilidad di monitorio independiente y a sigui fortalece nos capacidad di ‘kill chain’,” segun vocero di e ministerio Jeon Ha Gyu a conta reporteronan, refiriendo na e capacidad pa atake di misil.

Bao di un contracto cu SpaceX, Sur Korea mester lansa cinco satelite di spionahe pa 2025. E prome satelite a ser lansa dia 1 di december aña pasa y a ser fabrica na e Vandenberg Space Force Base na California.

Den 2022 Sur Korea a bira e di dies nacion na mundo pa lansa un satelite cu su mesun tecnologia por medio di usa un raket traha na cas pa pone loke el a yama un “satelite pa observa prestacion” den orbito. Pero expertonan ta bisa cu ta economico pa usa un raket di SpaceX pa lansa satelite di spionahe y cu Sur Korea mester mas lansamentonan

pa sigura e confiabilidad di e raket.

Nort Korea tambe ta pura pa adkiri su mesun network di monitorio espacial pa por combati cu loke e ta yama menasanan militar for di Merca y Sur Korea.

Despues di nos fracaso pa lansa na comienso di 2023, Nort Korea a pone su satelite Malligyong-1 den orbito dia 21 di november 2023. Desde e tempo ey Nort Korea a bisa cu su satelite a transmiti imagen cu bistanan espacial di sitionan clave na Merca y Sur Korea, incluyendo e Cas Blanco y e Pentagon. Pero e no a publica ningun di e imagennan ey, y expertonan ta duda di e satelite Nort Koreano por transmiti imagen militarmente valioso.

Dia 31 di maart, Pak Kyong Su, vice-director general di e National Aerospace Technol-



ogy Administration na Nort Korea, a bisa cu ta anticipa cu e nacion lo lansa varios mas satelite di exploracion e aña aki, durante un conferencia politico clave fin di december, lider Nort Koreano Kim Jong Un a priminti pa lansa tres satelite di spionahe den 2024.

### Merca:

## Tripulacion di rescate a cuminsa saca container for di barco cu a causa caida di Francis Scott Key Bridge

**(AP)—Diadomingo tripulacionnan di rescate a saca containernan for di e barco di cargo cu a dal den y a causa e caida di e Francis Scott Key Bridge na Baltimore, cual ta un stap importante pa asina habri atrobe un di e rutan principal di carga den e nacion.**

E proceso pa saca e containernan for di e barco Dali lo continua e siman aki si e tempo ta permiti, segun un declaraicon for di e Key Bridge Responde Unified Command. Tripulacionnan tabata progresando pa kita seccionnan di e brug

cu ta dilanti e boca di e barco pa eventualmente lag’e move, e declaracion a bisa.

Den total, 32 nave a pas dor di canalnan temporal na tur dos banda di e accidente, oficialnan a bisa. “E Unified Command ta progresando riba su liñanan di esfuerso principal pa asina kita suficiente escombros pa habri e canal pa trafico comercial mas grandi,” segun e capitan di Guarda Costa Mericano, David O’Connell a bisa den e declaracion.

E Dali a keda pega bao di e heronan troci den e riu Pata-

psco desde cu el a dal den e brug dia 26 di maart, matando seis trahador. Presidente Joe Biden a tuma un tour di helicopter diabierna pasa di e restonan y e massa di construccion y ekipahe di rescate purbando di limpia e sitio. E presidente tambe a reuni cu e famianan di esnan cu a perde nan bida den e accidente.

Ocho trahador—inmigrantenan for di Mexico, Guatemala, Honduras y El Salvador—tabata yenando buraco riba caminda riba e brug ora e barco a dal contra esaki y e brug a cay durante oranan di anochi laat. A rescata dos

homer y e curpanan di e tres otro a ser recupera durante e siguiente dianan. E buskeda pa otro victima a continua.

Oficialnan a establece un canal alternativa y temporal pa navenan involvi den e limpieza di escombros. E Army Corps of Engineers ta spera di habri un canal cu acceso limite pa barconan di carga y

algun nave moviendo transportando auto y ekipahe di campo pa fin di april, y pa restaura capacidad normal na e waf di Baltimore pa dia 31 di mei, e Cas Blanco a bisa.

Mas cu 50 buceador di rescate y 12 grua ta na e sitio pa yuda corte algun seccionnan di e brug y saca nan for di e ruta maritimo.

